

12. a pripravil úaron, v synu gebo f smerám stánka svedčtva, a umytých vodú  
 13. oblečil so smatich odemur, aby my poslubovali, a pomazani ge  
 ajb f vícenému kineztrú prospěbomalo.  
 14. v utiml Moyšis vsiceho, čo byl přitájal fán.  
 15. Protiz Měsica prinybo tolu drubebo, dña prinybo Měsica, ulo  
 žen gest stánel.  
 16. a rozděl ebó Moyšis, v položil věsti, v podstánki, v sochori, a po  
 stamil šflupi,  
 17. v rozstábel přistřehi na stánel, fdiž vložil na vrch přitřivádo  
 galo býi fán rozfájal.  
 18. vložil v přitájam f. do archi, fdiž podložil podspodek sochori, a  
 modlitebnicu na vrch.  
 19. a fdiž byl vněsel archu do dvorníu, zástrel před ni zástom, aby ni  
 plml rozfaj fáne.  
 20. postavil v štul v stánku svedčtva f strane púl nočnég men z jas  
 téri, 21. fdiž usporádal na něm chlebi posvěcené, gako býi přitájal fán Moy  
 šisom.  
 22. postavil v švinní v stánku svedčtva, naproti stolu pñ strane po  
 lednég.  
 23. vpládel po poradku lámpí, vedlé přitáju fáne.  
 24. postavil v oltár zlatý pod střechu svedčtva, proti zástori,  
 25. a obětomal na něm zápal z vonných mē, gako býi rozfájal fán  
 Moyšisom.  
 26. postavil v přistřehi tam, fde se vcházalo do stánka svedčtva,  
 v oltár oběti v synu svedčtva, fdiž obětomal na něm oběť zápalu  
 v oběti givně, gako býi rozfájal fán.  
 27. v umyvádo tate postavil mezz stánkem svedčtva, a mezz oltá  
 rem, fdiž ho vodú naplml.  
 28. a umyvali Moyšis, v úaron, v synové gebo rufi své v nobi,  
 29. kdy vepši pod střechu zmlámi, a pristupovali f oltáru, gako  
 býi rozfájal fán Moyšisom.  
 30. vyzdmbel v dñi do kola stánka v oltára, fdiž zaměřil tam, fde se  
 vcházalo do něho přistřehi. fdiž sa vsiceho mēci dofonali,  
 31. přitřyl oblak stánel svedčtva, a stána fáne naplmla bo.  
 II. 32. kdy nemobel Moyšis megiti pod střechu zmlámi, fdiž oblak přitřyl  
 vsiceho, a včelebnost fáne, fdiž se rozblýtomala nebo vsiceho mēci oblak  
 býi přitřyl.  
 33. kedyž oblak skázal z stánka, givši synové Izrabělští po  
 svyžeb slyšob.  
 34. kdy vyšel z vrchu, zstánali na temtém mýstě.  
 35. oblak totižto fáne ležal prez den nad stánkem, a oběti v nobi  
 fdiž na to bledeli vsiceho lidé Izrabělští po vsicežeb přibytob svyžeb.

C. Supr. 29. 30. Lea. 8. 2.

D. npe abca tu ut st mensis 7 24/ dem 211 M. 2914. Ante 3r. 1490

E. Num. 7. 1. F. Decalogi tabulas. G. Propitia torii.

A. Num. 9. 12. 2. Reg. 8. 10. B. Sebr. Taber nauis im plente.

C. Sebr. pro fectione.

Trety kniha Moyšisová  
 která se menuje  
 Levitikus.  
 To dromsko Maytra.  
 Kapitola I.

I. Všeelijaký obycag, a spůsob oběti sa předpisuje totižto:  
 Sobytšum, 3. II. Domad, 10. III. Vtáfun, které je obětomatnost.

Knjiga III. Levitikus, Knap. I. & II.

1. Zamolaj f. Dub Mojzisa, v mlumil t nemu z stanta svedectva, foz  
 2. mlum f synom Izrahelskim, a pomisi t nigm: Clonok, ftery svas obe  
 tomat bude obet f. Bobu, z sobytta to gest, z molun, a z omce obetugijci =  
 obeti mjtazne,  
 I. 3. Budely obet gebo zapalena, a z stada e; samca nepostyrnena  
 4. obetomat bude pri smerach stanta svedectva aby sebe uhotit mozel kana:  
 5. y vlozi ruky na blamu obeti, a vtaena bude, y na ocisteny gebo ofoz  
 na. 6. a bude obetomat tela pred fanom y synove Aaronowi knezi budu obe  
 tomat frem gebo, vylemagijci ofolo stara, ftery gest prede smerma stan  
 ta. 7. a foz segnu fozu z obeti, udi gebo na fusi rozsefagu,  
 8. y foz sloza hranicu drem piveg, podpala na stani obeti:  
 9. a udi, ftere rozsefali, na vrch hranici po poradku poloza, totizto =  
 blamu y vsiefo co se pridrza gater,  
 10. foz sa cizreva, y nobi vymigu vodü: fadit gub bude knez na  
 stani f obeti, a f labodneg muni kanu.  
 II. 11. Gest ze gest obet z sobytta, z omce, aneb f foz obet palena, samca  
 bez postyrni obetomat bude:  
 12. a obetomat to bude na strani stara ftra mmi f pul noci, pred  
 fanom: ale frem gebo vylegu na star synove Aaronowi vsade dofolo:  
 13. a udi rozdelä, blamu, y vsiefo co se pridrza gater: a vloza  
 na drema, ftere je podpalomat magu o niem:  
 14. ale cizreva, a nobi vymigu vodü. Y obetomane vsiefo fadit bude  
 knez na stani f obeti paleneg, a f mmi nag labodnegsteg kanu.  
 III. 15. Ale gest f mtaim obet zapalena bude kanu, z brölicel, aneb z mla  
 dych volubim,  
 16. obetomat gu bude f knez f stari: a foz strug blamu f frfu, y roz,  
 trine mijo rani, vypusti frem na fng stara:  
 17. ale vole frfa, y peri zabodi bysto stara f strane vychodneg  
 slunfa, na mysto, na ftere sa popel vyjpa b  
 18. y polame fridefta gebo, a nebude sefat any zelcem to rozdelo,  
 19. y fadit bude na stani, foz obeti dremam podpali. Obet zapalena gest  
 a offera nag labodnegsteg mmi kanu.

Kapitola II.

Sbycag posvency obeti paleneg.

I. O bleg muce olegem poleteg, o fadidlu i II. O chleboch o folacoch, 4. III. Jo f  
 motindes, aby sa pridamala v mscich sil, nfoz fmas, any med.  
 I. 1. Vsta susa, foz obetomat bude offera posvency kanu, bila mufa  
 bude offera geg, a polege gu olegem y vlozi fadido,  
 2. a princje f knezom sydm Aaronovym: f fterych gedem nabere do  
 plneg brsti z mufi a olega, y cele fadido, a polozi fribu pamatlivu na st  
 nar f mmi nag labodnegsteg kanu.  
 3. Ale to, co ostatnybo bude z obeti, Aaronowi bude f synom gebo,  
 svate divajeb: z offer fane.  
 II. 4. a foz obetomat bude obet upicenu v peci: z bleg mufi, chlebi  
 totizto nefrasene, olegem postropene, a folace mfsne olegem pomafcene.  
 5. Gesty bude offera tma na pamve smazena, z bleg mufi postropeny  
 olegem, a bez frvasu,  
 6. podrobij gu na drobne fusti, a nalegest na nu olega.  
 7. Ale gesty z rostu bude obet, rovnö bila mufa olegem sa fropit,  
 bude: 8. fteru foz obetomat bude, odemzdas do ruk knezstych.  
 9. fteru foz gu obetomat bude vezme castku pamatlivu z obeti, a fadit

Quod Am 2 ab  
 ab exitu mense  
 1. pri 27 7m  
 anni 7514.  
 Ante Br. 112 149  
 D. Ecod. 29. 10.  
 E. Deo ad sancti  
 ad usum ad  
 aalia Commu  
 in usu, manore  
 ta x apta ad  
 representanda  
 Br. mysteria:  
 dos em allegor  
 e signit. froy.  
 fortitudinem  
 & laborem; om  
 innocantiam;  
 Columba Man  
 facturam ecc  
 sed Capra eos  
 non peccator  
 foetorem, tur  
 tur Contempla  
 tiou Dea.

A. oblatione  
 B. postea rati  
 castra offerendi  
 vtr C. b.

C. cod. anno 2  
 ab exitu mensis  
 1. die 1.  
 C. libarij

D. Eculi 7. 34.  
 E. sacro sanct.  
 seu solis fuer  
 cotij Comeden.

F. Sante ova  
 Lev in memo  
 ria veterat  
 offerenti et

bude na oltari s mimi labodneg jantu.

10. Ale cokoliv zbytecneho gest bude Aaronovi, y synom jeho, dvaric smatych z offer jane.

11. Kazda offera, ftera sa obetuje jantu bez kvasu bude, any nic kvasneho, a medomeho s nebude sa davat pri obeti jantu.

12. Prmotyni tolifolen tych, svec obetovat budete, a dari: ale na oltari sa plati nebudu s mimi labodneg.

13. Cokoliv obetovat budete z obeti h cokoliv, any soli neodegmesi od omiluvy Boha tvého z obeti tvég. Tri fardég offeri tvég obetovat budete sil.

III 14. Ale gesty obetovat budete dar prmotyni obila tvého jantu s pla, sum gesté nedozralych, uprazisi na obni, a potlucesi na spúsob frapiu, a tak obetovat budete prmotyni své jantu.

15. foz nalegesi narvch olega, a vlozisi fardido, nebo offera jane gest.

16. S fterég fadyt bude knez castku frapiu tlučenég na památku dara y castku olega, a celé fardido.

Kapitola III.

Jakym spúsobem sa obetovali obeti totizto pologne.

I. Z voluv. I. II. z dvec, beranfuv, b. III. s foz, 12. IV. Zapomedel gedemj firi, a tufu.

I. Gesty ze obet pologna bude jeho offera, a budely chet, z voluv obetó, wati, jamca, aneb jamicu, nepostvruene bude obetovat pred jancem.

2. A vlozi tufu na hlavu obeti své: ftera sa obetovat bude, pri dve ráb stánka svedciva, y wylegu fteru knez synové Aaronovi do fola oltára.

3. A obetovat budu z obeti pologneg s offeri jantu, tuf, ftery prfry, má čyrena y cokoliv tučnosti gest vnútrne.

4. Dve ladwini, s tufem, s fterym sa prfrymaču čyrenadybawine, y blanceču c gater z ladwintama.

5. A budu gub fadyt na oltari s obeti pálnég, s podpálenym oltarem s offeri nag labodneg jantu.

II. 6. Ale gesty z owce bude jeho offera, q pologna obet, bar jamca obetovat bude, bar jamicu, nepostvruene budu.

7. Budely beransa obetovat pred jancem Bohem.

8. vlozi tufu jmu na hlavu obeti své: ftera sa obetovat bude w fym stánka svedciva: a wylegu synové Aaronovi fteru jeho do fola oltára.

9. Y obetovat budu z obeti pologneg obet pálnu jantu: tuf y ocašely

10. z ladwintama, y tučnosti, ftera prfryma bruch, a mšicly čyrena dybawine, y oboče ladwintki s tufem, ftery gest pri čyrenáb, a pri blanceče gater z ladwintama.

11. A bude gub fadyt na oltari knez, s strávenu obni, a s offeri jane.

III. 12. budely foza offera jeho, a budely gu obetovat jantu.

13. vlozi tufu jmu na hlavu gey: y obetovat gu bude pri dweráb stánka svedciva. A wylegu synové Aaronovi fteru gey do fola oltára.

14. A naberu jmu na potravu obni jane, tufu, ftery prfryma bruch a ftery prfryma mšicly čyrena.

15. Dve ladwintki z blanceču, ftera gest na rygub pri stabináb, y tuf ftery gest pri gatráb z ladwintama.

16. A bude gub fadyt na oltari knez, s potravu obni, a s mimi nag labodneg jant. Každý tuf jantus bude d.

Kapitola IV.

Spúsob jak se má obetovat obet za brich dopustění z nemédomosti,

I. kineza, 3. II. sidu. 13. III. kinyata, 22. IV. clovefa gedného fardébo, 27.

D. quia femina  
ho kimbol. q  
Corruptionis  
tropologice  
peccati:  
mel vo kimbol.  
voluptatis

I. ut Deus me  
minuit offe  
rentis.

Ad. 2. ad  
ab Exu Men  
ho 1. 2. 1.  
A. pro pace os  
prospetillo.

B. Exod. 29. 18.

C. arginadu  
pinguedinem  
ova hepatis  
circumdat

D. inveniet  
ob bon. du.

I. 1. Vmlávil s Pan t mozznomi foiz pomedel:  
 2. Alur f synom yzrabelkym: Clonel, ftery zbrestj z nevedomosti,  
 a zempafjek rozkazum Pane, fteri prifazal aby se nestali, zbrestjly neto:  
 3. fnez, ftery pomazan gest, foiz f brychu privede lid, obetomat bude  
 za smig brych tela nepospfirnene Panu Bohu.  
 4. a privede ho f smeram stanka swedectwa pred Pana: y wlozi  
 ruku na hlavu gebo, a obetomat ho bude Panu.  
 5. foiz ho wnese do stanka swedectwa wezme tafe f fmi telata.  
 6. a foiz omoci prst w fmi, pokropi snu sedemkrat pred Panem =  
 proti zafsteti smrti.  
 7. y pomaze f tegtez fmi na robotch altara, fadená nag wyzácnejšy  
 do Panu, ftere gest w stanku swedectwa: ale wlece fmi zbytkem wy-  
 lege na podstamek altara obeti zapáleneg, tam, fde se nebáza do stanka.  
 8. y tuš telata obetomat bude za brych, gal ten, ftery cizena pri-  
 fymá, taftate, wšecy weci, ftere wnitřně ju:  
 9. dve ladmynki, y mazdrúku, ftera gest na nyč pri slabinách, y tuš  
 gátor z ladmynfama,  
 10. gáto fa odgymá f telata obeti potógneg: a fadyt gub bude na  
 oltári obeti zapáleneg.  
 11. Ale foju, y wšecy maso z hlavu, y z nobama, y f cizrenama a z  
 bnožem,  
 12. y z ostátnym gnásem, wyneš weni z stankum na myšto čistě,  
 fde sa popel wysypá: a podpáli gub na brami dřen, ftere sa na-  
 myšte wysypá nebo popela pálit budu.  
 II 13. Gesty je wšecel lid yzrabelky nebude wedit, a strje nevedomost  
 učini to, čo proto prifazu y. Boga gest,  
 14. a potomby poznal brych smig, obetomat budu za brych smig te-  
 la, a privedu ho f smeram stankum.  
 15. y wlozá staršy z lidu na hlavu gebo tuš pred Panem. A po ob-  
 etě telata pred oblycažem Pane,  
 16. ten fnez wnese, ftery pomazan gest, f fmi gebo do stanka swedec-  
 twa.  
 17. foiz omoci prst pokropi sedemkrat proti zafsteti.  
 18. a pomaze f tegtez fmi po robotch altara, ftery gest pred Panem  
 w stanku swedectwa: ale ostátek fmi wlece pri podstanku altara =  
 obet zapáleneg, ftery gest pri smeram stanka swedectwa:  
 19. y wšecel tuš gebo wezme, a fadyt bude na oltári:  
 20. foiz taš učini y stjnto telatem, gáto učini y i prvym: a foiz  
 za nyč prst bude fnez, smiluge sa nad nyma Pan.  
 21. ale to tela wyneš weni z stankum, a spáli gáto y prvny tela:  
 nebo gest za brych mnoho mnoštwa.  
 III 22. Gesty zbrestj kuzá a učinily něco z nevedomosti, čo sa w sáto,  
 nie zafazuge.  
 23. a potomby poznal brych smig, obetomat bude obet Panu capa  
 f toz nepospfirnene,  
 24. a wlozi ruku fmi na hlavu gebo: a foiz ho obetomat bude na tom  
 myšte, fde oblycaž bima zabigati obet pálenú pred Panem nebo za brych gest,  
 25. omoci fnez prst w fmi obeti za brych, a pomaze rož altara  
 obet zapáleneg, a ostátek fmi wlece pri podstanku altara.  
 26. ale tuš fadyt bude na oltári, gáto pri obetách potógneg oblycaž  
 bima: a modit se bude za nyma fnez, y za brych gebo, a odpúšť sa mu.  
 IV 27. Gesty se zbrestj Clonel z nevedomosti, z lidu obecnym sebji něco uš-  
 nil f brych weni, ftere sa w sátoe Božim zapomjdažu, y zbrestjly by,

E. cod. 122 ab castu magy 1. 3. 1.

F. Solemni illa unitione de qua Exod. 29 v. 7. ad eoz. Inimus Pontif.

A. Concordia

B. sui visceru

C. hac Ceremo- nia erat trita Graec ut deus peccata populi ad purgandam se tra. castra etc. marek et abole ut.

D. Chalo. pro pntante.

E. Profero vel Signille emi neno.

F. sanguine

G. hebr. capia bit cum.

H. aliquis de plebe.

28. a poznáby brich swug, obetomat bude tozu nepostfirnienu.  
 29. a mlozi rufu na slawu obeti, fterá gest za brich, y obetomat gu bude na mysté obeti zapálnég.  
 30. a nabere knez s frmi na swug prst: a fchiz pomaje robi altára obeti zapálnég, ostatek frmi wleže pri podstáwku gebo.  
 31. ále, fchiz odcgme mšciel tuf, gals obicag bywá odgimati sa z obet po fogných, fadyt bude, na altári f muni labodnég tátu: a modit se bude zánbo y odpúšceno mu bude.  
 32. ále gesty z dobytku obetomat bude obet za brich, swcu totizto ne postfirnienu.  
 33. mlozi rufu na slawu gest, a obetomat gu bude na mysté, fde obicag bywá zabigati sa obeti zapálné.  
 34. a wezme knez s frmi gest na swug prst, a fchiz se dotfne robum altára obeti zapálnég, ostatek frmi wleže pri podstáwku gebo.  
 35. fchiz tate mšciel tuf odcgme, gals obicag bywá odgimati sa tuf od šópca, fterý sa obetuje pri obetách potogných; fadyt bude, na altári f zápalu tání: a modit se bude zánbo, y za brich gebo, a odpúšc sa mu.

Kapitola V.

I. D obetách za brich euge: mleanliwosti práwdi. II. Gals se očistowat magu brich z bludu, s prstati, z zlebo uymaná swatých nec, a z newědomosti =  
 1. Gesty clowet z breshy, a uslyšy slas prstábagybo: y swedel bude ze aneb on sám widel, aneb powědomy gest: nebudely oznamowat, nosyt = bude swu nepráwst.  
 2. Clowet, fterýby se dotfel niečo nečistébo, aneb tobo čo od žiwora zabitébo gest, aneb od seba umřébo: aneb od fterebokálm ginslebo po zemi lazi cybo: a zapomenułby na swu nečistotu, winnen gest, y z breshyl.  
 3. a fdyby se dotfel niečo z nečistoti lidské, medé fadyt prostfirni s fteru sa postfirniowati obicag myná, a zapoměnuty potom by poznal, proddany bude brichu.  
 II 4. Clowet fterýby prstábal, a powědel ustami swýma, žeby nebo čo zle utimil, nebo sobit, a to fez s prstábu y z reču by potwrdil, a zapomenuł: potom by poznal brich swug.  
 5. neč čini potáni za brich,  
 6. a neč obetuje z štáda swcu, aneb tozu, a modit se bude zánbo knez, y za brich gebo.  
 7. ále gesty nebude mozi obetowati bowáda, neč obetuje: dwe brdlic fi, nebo dwe holubátka tátu, geono za brich, a dwebé f obetě zapálnég, a dá guš knezowi: fterý fchiz obetomat bude prwny za brich, zafru cy slawu gebo f ftydám, tak žeby se za frt zaměfelo, a náfryc sa frt ne odtrhal, y pokropi s frmi gebo štenu altára. a cokolwí ostatek frmi bude neč wštopi pri špódku altára, nebo za brich gest.  
 10. ále dwebé fadyt bude f obetě zapálnég, gals obicag bywá: y modlit se bude zánbo knez, y za brich gebo, a odpúšc sa mu.  
 11. Gesty žeby nemohla rufá gebo dwe brdlicki obetowati aneb dwe holubáta holubám, obetowat bude za swug brich desátu částku meriu to gest affi, z bšleg mšci. Nenaleže do ny olega: any niečo fadyda nemlozi, nebo za brich gest.  
 12. a odcgza gu knezowi: fterý fchiz swy do plněg brti nabere, fadyt bude na altári na památku tobo: fchiz obetomat bude.  
 13. fchiz se zánbo modlit bude, a očistowat, ale ostatek částku mšci on sám mēt bude za dar.  
 14. y mšciel tání f Možíšowi, powědajies:

A. Sebo capia bit cu sacer dos puato.

Eod. to man te & dje.

B. i. e. boó C. adjuvantis iudicis ut di cat veritatem.

D. inuand.

E. se. nisi te purget.

F. qm iura mentis fuerit.

G. Infr. 12. 8. Luc. 2. 24.

H. Symbol. loti tis qm pro puato dolen ad.

I. ut deus qm meminerit.





13. Chlebi také smajene s obětí za poděkování: která je obětí za po-  
 14. 5 kterých chlebuv jeden obětovat já bude jánu za prvotinu, a bude  
 knězům, který nyleže frém domáda obětovaného:  
 15. Kterého máš v ten den strána, ani nepožítane sněho ni až do  
 16. geshi někdo z lidu, nebo dobrovolně obětovat bude obět v tem  
 17. ale čofoln. do tretyho dna by požítalo, osem spáli:  
 18. geshi fco z mášja oběti položnég na trety den geshi bude, darém  
 ná bude offera, ani ožít nebude obětujícímu, ale rádies čtyřfoln. človek  
 s takym potnem by seba postkrmil, minovaty bude přestupena.  
 19. Mášja, kter se dotýkat bude nečistého, geshi sa nebude ale na  
 20. človek postkrmieny který geshi bude z mášja oběti položnég, která  
 geshi obětovaná jánu, zabyne z lidu sněho.  
 21. y který se dotýkat bude nečistoti človeka nebo domáda aneb ste  
 22. y který se dotýkat bude nečistoti človeka nebo domáda aneb ste  
 23. Mluvil ján k Možíšovi, řiž povedel:  
 24. Mluvo synom Yzraelským: tuť ovezbo, molořebo, y fozjbo geshi  
 25. Tuť mřinim zdeblég, a tobo domáda, kter zvrta ulapilo, bude  
 26. Budely geshi fco, ten tuť, který sa má obětovati k zápalu jánu,  
 27. zabyne z lidu sněho.  
 28. Ktermi také i řadébo zvrata geshi nebudete v potnu gal s  
 29. utálan, tak také z dožitla.  
 30. Každý človek, který geshi bude frém zabyne z lidu sněho.  
 31. y mluvil ján k Možíšovi, řiž povedel:  
 32. Mluvo synom Yzraelským, pomidažjey: kdo obětuge položnu  
 33. obět f. Btu, neob obětuge spolu y posvěceny obět, to geshi moze obět gey.  
 34. Držat bude, v rukach tuť obět, y brudu přjetel, a řiž obage obět  
 jánu posvěti, odevzda kněžem.  
 35. který řajyt bude tuť na čtani ale bruda bude čáronom, y synom  
 36. gebo.  
 37. Kdo také pravé y položnych obět dostane se k prvotine kněžstég,  
 38. kdo obětovat bude frém, a tuť z synom čáronomých, ten bude  
 39. met y pleo pravé na svu částky.  
 40. Nebo brudu která se výzomibuge s a pleo, kter se oddeluge vzal  
 41. sem od synom Yzraelských z obět geshi položnych, a dal sem čáronom  
 42. kněžom, y synom gebo pravem věčnym odevzdebo lidu Yzraelského.  
 43. Toto geshi pomazány čáronomé y synom gebo v obyčajoch po  
 44. svěcených jáne, za dna, za kterého quš obětovat Možíš, aby v kněžim  
 45. 46. a ty věci které přifazal jim dávatí ján řiž od synom Yzrael  
 47. řkých pravem věčnym v národoch geshi.  
 48. Toto geshi ustanoveni obětí zapálenég, a obětí suchég za brich, a za  
 49. přemileni, y za posvěcení, a za obětí položné:  
 50. Kter ustanovil ján Možíšovi na den synj, řiž rozřazal  
 51. synom Yzraelským, aby obětovali offeni frém jánu na pústi synaj.

C. 1. Eucharisti  
 ca seu pro gra  
 tiar actione  
 D. pro pace y  
 prosperitate ob  
 tenta.

E. 1. hostia  
 pacifica non  
 solum sacerdotu

F. 1. Signus  
 est morte.

G. 1. elevabat et  
 agitab a dextm  
 m. g. m. d. r. d.

H. 1. merces et fi  
 pendiu ob un  
 tiond et



Kapitola VIII.

Aaron posväcení gest od Mojsíša za Biskupa, synové Aaronovi posväceni sú za kňazů, a štánel pomazaní gest zemiacim nádobom.

Cod. N. 2. ab ex tu manf. 2. into. N. M. 15 17 ante Br. 1790. A. Exod. 29. 25. et 40. 12.

B. Hebr. Vrin et Trummim

C. Eccli 45. 18. D. quo signifi cat a Pontifici trum a capite potestate con sacrandi kofe rone denota ri et ois sa crosates.

E. Batim.

1. Ušiel 7. Bůh k Mojsíšovi řek: posvědi:
2. Vezmi Aaronu, y synu jeho, oděvi jeho, a olej pomazání, tela za brich, dvoch štopcu chlebný řek s přemýma chlebi.
3. A zvolas vsicko množstvi synův Izraelských s dverem štánkovým.
4. Ušiel Mojsíš gako mu řek byl rozřazal. A řek zvolal vsicko množstvi lidu před dver štánkové.
5. Povědi: táto gest řek šteru rozřazal řek aby se vyřonala.
6. Y hned obětoval Aaronu, y synu jeho. A řek jeho byl umyl,
7. Oblékel Biskupa do řokel lenových ušeg, řek ho opásal pásem, a oblékel ho do řastana s řastatu modrého a zvrchu naložil náramník.
8. řterý řek přitáhel pásem připořil k náprisku, na šterem bylo řek učem, a řrávda.
9. Biskupřky šlobul také postavil na hlavu jeho: a nam, proti řelu, vložil plech řlaty posvěcení při posvěcení gako mu byl přitáhal řek.
10. Vzal y olej pomazání s řterým pomazal štánel zemiacim nádobem jeho.
11. A posvěcuje řek byl potřopil štár ředemřat, pomazal ho y n řeky nádobí jeho, y umývalo jeho z řym podřástem posvětil a pomazal olegem.
12. řterý řek mytel na hlavu Aaronovi pomazal ho, a posvětil:
13. řymu také jeho obětovaných oblékel do řokel lenových, a pásem opájal, y vložil na něj řepice, gako byl rozřazal řek.
14. Obětoval y tela za brich: a řek byl na hlavu jeho vložil Aaron y synové jeho řuki řvě.
15. obětoval ho: řek nabral řmi a omotil řst, pomazal řbi štár, řvé řofola: řterý řek očistil, a posvětil, mytel řstarek řmi s podřám, řom štára.
16. Ale řek, řterý byl na řyřmáh, a řa řáždri, aneb na řláncz řa řter, y řve řádvinti s řufem řym, řády na štári:
17. Tela s řozu, a s řájsem, y s řnogem, řřádl řek z štánřm, gako byl přitáhal řek.
18. Obětoval y štopca s obětě zapálené: na řterého řlavu řek řek byl vložil Aaron y synové jeho řuki řvě,
19. obětoval ho, y mytel řřev jeho řofola štára.
20. A řoto štopca řek na řrobné řuki rozřekal, řlavu jeho, a řci, y řek řády na řbni,
21. řek řřev řymyl řyřma, a řobi, y řelebo řpolu štopca řapa řil na štári, přeto řek byla obět řapálená řvini řag-řáboňegřeg řanu, gako mu byl přitáhal.
22. Obětoval y řrubého štopca při posvěcování řkňegřem: a a vložil na řlavu jeho Aaron y synové jeho řuki řvě.
23. řterého řek byl řabil Mojsíš, vřal s řmi jeho, pomazal řonec řeba řřaveho a Aaronovi, y řalec řuki jeho řřaveg, řodobně y řobi.
24. Obětoval y řmi Aaronových: a řek řek byl řofel řonec řeba řřaveg, ř s řmi štopca řabitého, řeňeňotáždého řnych, y řalcum řuki a řobi řřaveg, řstarek řmi mytel na štár řofola.
25. Ale řek, a řeas, y řvicku řučňst, řterá řřřymá řyřma, y řláncz řu řáter, y řve řádvinti s řufem řegch, a s řplecem řřavřym, řodřil.

A. s. sacerdos et auditio le, g. 301

B. s. sacerdos et auditio in tiber et veloi ter exegit

Mojži Levit. Kap. VIII. a IX.

26. A fůz vzal s fosa chlebu pšeničj, který byl před tancem, chleba bez kvasu y pagáček aneb bochůček potropany olejem, a solác, vložil na tuk, a na pleco

C. placentia.

27. odevzdal spolu vsický ty věci Áaronovi, y synom jeho. který fůz gjub pozdvíhl před tancem.

D. sc. ignis ut opus bebr.

28. zase s tuk gejub vzatý, řadyl na oltári oběti pálené, proto je byla offera poprvéena s mými labodně, s obětí pálné, y tancu.

E. oleum unctiois

29. A vzal hruďtu jádla, s štopca poprvéeneho s částce svěg, fůz gju pozdvíhel před tancem, gals mu byl přifázal tanc.

30. y fůz nabral másti a fymi, která byla na oltári, potropil tanc na, y oděm jeho, y synu jeho, y oděm gejub.

F. i. atq.

31. A fůz gjub byl posvětil v oběti gejub, přifázal jim fůz povedel: Máste másto pzo sverma štánfa, a tam so gejte chlebi také poprvéene

G. Exod. 29. 22  
6. 20. 22. 6. 20.  
9. 66. 9. 27. 9.

32. ale čofolní zostane z másta a s chleba, obnem se spáli.

33. S sverj také štánfomjch nemogdete za sedem dním, až do dná so sterého ja nedoplni čas poprvéenia vašjho: nebo za sedem dním dofo nává ja posvěceni.

H. bebr. 8. 700. addunt 7. dieb.

34. Jato y náil stalo ja, aby obyčaj poprvéeny oběti ja doplnil.

35. V dně y v noci zostanete v štánfu opatrujicy stráže tanc, žebyste nezemreli: nebo tak mý přifázano gest.

36. y učinili Áaron, y synové jeho vsický věci, které mluvil tanc strže moc Mojžišomí.

Kapitola IX.

I. Frmotim obět Áaron švetil a obětomal za seba sameho. 8. II. Za lid, 13. III. didu požehnaný daral, a slava tanc se ufázala, y oběti sebral obět za

I. Exod. 29. 1. offerend.

1. A fůz byl ošmý den, zavolal Mojžiš Áarona, y synu jeho, y štánfjch s lidu yzraeljškého, a povedel s Áaronomí:

M offerend.

2. Vezmi s štáda tela za břich, a štopca s obětě zapálené oba, sma nepoprvéene, a obětug gjub před tancem Bohem.

3. A s synom yzraeljškým mluvit budeš: Vezmite capa za břich, a tela, y beránsa ročnjch, a bez poprvéeni, s obětě zapálené,

4. vřola, y štopca s obětam poprvéeným: a obětugte gjub před tancem pri obětě geďného štádeho s njch bju mltu potropeni olejm obětovat bude te: nebo sneš tanc se nám ufáže.

5. Protoz nabrali vsických věc, které byl rozfázal Mojžiš s sverám štánfa: kam fůz se vsicko množství bylo zeslo,

6. povedel Mojžiš: Zato gest rec, kterou přifázal tanc: vyhlíte, a ufáže se nám slava jeho.

7. y povedel s Áaronomí: pristup s oltáru, a obětug, za břich tvřug: obět zapáleni obětug, a odprojuj za seba, y za lid: a fůz zabijest obět za lid, modli se, zani, gals přifázal tanc.

N. bebr. 12. pia chald. propitior bebr. populum redd.

8. A fůz hned pristupil Áaron s oltáru obětomal tela za fřug břich.

9. S sterého telata podali mu fřim synové jeho: v sterý fůz omáčil prst, pomazal roby oltára, a vřel otatel fřim s podštánfu oltára,

A. adolenda po aut. nam paffica descendit ignis

10. A tuk, y ladwink, y blaněčku gáter, které su za břich, řadyl na oltári, gals byl přifázal tanc Mojžišomí:

11. ale másto a fožu jeho vřen za vřogfem spálil na obni.

12. Zabil y obět zapáleni: a podali mu synové jeho fřim tég obět, kterou vřel do fola oltára.

13. Tu také obět na fuje posřanu, s slavu, y s geďným štádejm uďem obět

tonati.

B. Cremanda  
popuit.

to mŕŕeŕo na ŕtari oŕnem ŕpálil.  
 14. fŕiz princg wodu wýmŕl čjrewa, a moŕi.  
 II 15. A za hŕeb lidu fŕiz obětomaŕ, zabil čypra: a fŕiz očiŕtil oŕtar,  
 16. učimil obět zapálenú,  
 17. fŕiz pŕidal ŕ obětě moŕŕe obět, ŕteré ſa taŕŕe obětúgu, y ſadyl qjeb na  
 ŕtari, bez poŕŕiceenjeb objčagúw obět, za rina zapáleneg.  
 18. Zabil y wola, y ŕŕopca obět, poloŕně za lid: a pŕodali mu ſynowé  
 gebo frém, ŕterú wylél na ŕtari do ſola.  
 19. Ale tuŕ wolonj, a ocaſ ŕŕopcomj, y ladwŕnti ŕtuŕem gejb, a mázdm  
 gáter.  
 20. wložili na hruď, a fŕiz ſa páliŕ tuŕi na ŕtari,  
 21. hruď gejb, a pleca pŕawě oďelil áaron, fŕiz pozbwŕŕel pŕed ſá  
 nem, gaſo byl pŕilázał Mojjŕŕ.

C. 2. Kar. 2. 10

D. Myŕtúe hē  
ignis eſt ſp. s.  
gratia q̄ra ſo  
venit ſt. pŕa  
meditacōe &  
ſta op̄eracōe

III 22. A fŕiz roztábel wuku ſ lidu, dal jim pozbwŕánj. A taŕ fŕiz doſplnil  
 obět, za hŕeb zapálené, y moŕŕe, y poloŕně, oďeſŕel oďtud.  
 23. Tedy fŕiz wcházali Mojjŕŕ y áaron do ŕtánŕa ſwědčúwá, y po  
 zŕŕym fŕiz wcházali pozbwŕánj dawali lidu. A uŕázala ſe ſláwa ſané w  
 ſwědčúwá lidu.  
 24. y ſle fŕiz wylél obět ſ oď ſána ſpálil obět, y tuŕi, ŕteré byli na,  
 ŕtari. To fŕiz byl wŕŕel zástup lidu chwálili ſána, fŕiz popadali na ſwě  
 twári.

Kapitola X.

I. fŕiz cuzj obeti ſadyl Nádaſ, y ábiu pŕoto z Hebeŕŕjm obnem ſpálenj oplata  
 mali ſe oď lidu ne oď frézum, 1. II. Wjno a opŕgŕj nápoj kŕnčom ſa zapomj  
 dal, doſud w ŕtánŕu poſubomali, 8. III. Pŕilážomali ſa jim aby ſtáŕŕel oſŕŕi

E. Cod. Menf. 68  
to 2574.

F. i. Num. 9. 7.  
26. 61.

G. i. Far. 24. 2  
F. myŕtúe hē  
aliens hē pŕo  
ſung. ſignificat  
amor. Apud  
igni ſano hē  
dmon dno  
ſtawid.

H. 1. Cor. 2. 15.

I. Sanctus me  
offendit pu  
mient Sancti  
tate violan  
teſ.

A lugentium  
moic.

I 1. A fŕiz pozbwŕŕili Nádaſ, y ábiu ſynowé áaronowi ſawŕŕŕúwé y naſtáŕŕi  
 oŕna y zápalu zwrŕbu, obětúgjej pŕed ſánem obeti cuzj ſ. čo jim pŕilážano  
 nebyŕo. A wylél obeti oď ſána ſheba, ſpálil qjeb y zemrelj pŕed ſánem.  
 2. A pomeďel Mojjŕŕ ſ áaronowi: Toto geſt to, čo mlúwŕl ſán: poſwŕicēn  
 budem ſ mezy tjma, ŕterj ſe pŕibljúguj mŕia, a pŕed obljčagem wſwŕŕeŕo lidu  
 oſtawen budem. To fŕiz uſlyſŕal áaron mlcal.

3. A fŕiz Mojjŕŕ zamolal Mizačla a Alizáſana ſjnu Dzjčelowjeb, ſŕj  
 ca áaronowébo, pomeďel ſ nim: Dite, a wozmite bratru waſjeb z ſwátjnj  
 a wjŕeŕte qjeb wenj z wŕgŕŕa.

4. A fŕiz hmed qjŕŕi wzáli qjeb taŕ, gaſo ležali, obŕetenj w lenowjeb ſoſŕ  
 láeb, a wjŕpŕŕili wenj z wŕgŕŕa, gaſo jim bylo rozſázano.

5. y mlúwŕl Mojjŕŕ ſ áaronowi, a ſ Allezarowi, y ſ Jŕbamáromi ſjnom  
 gebo: Slawi waſŕe neodŕjwágte a oďem na ſebe nerozŕŕbágte, žebjŕte áſnad  
 nezemrelj, y na wſwŕŕet lid žebj nepŕiŕlo rozŕmēwánj. Bratve waſj, y wſŕe  
 ceſ lid Jŕrabelŕŕj, neſt narjŕŕa nad zápalom ŕterj ſán doſpŕŕil.

6. Ale wj wcházat nebudete z ſwēj ſwátŕŕowjeb, qinat zabjnete; ſteŕ  
 zagjŕte ſwátěbo pomazáná geſt na waſ. ſŕterj učinili wſŕeŕŕy wēu wēdē pŕj,  
 ſazu Mojjŕŕowébo.

II. 8. Pomeďel taŕ ſán ſ áaronowi:  
 9. Wjma amj zadnébo ſ nápoja, ŕterj opŕgŕŕi može pit nebudete, ty y  
 ſjnowé wŕogj, fŕiz wcházáte do ŕtánŕa ſwědčúwá: žebjŕte nezemrelj: Nebo

B. Sobr. Sacerd

C. ſc. admini  
transd.

pŕiláž wēnj geſt po ſwátoweb waſjeb.  
 10. y abjŕte wjwáli uniemj rozjŕŕáwáti mezy ſwátym, a neſwátym, mezy  
 čjŕŕym, a nečjŕŕym.

11. y abjŕte ujwáli ſjnu Jŕrabelŕŕjeb wſŕeŕŕj pŕáwa mé, ŕteré mlúwŕl  
 ſán ſ jim ſŕŕze moč Mojjŕŕowú.

III. 12. A mlúwŕl Mojjŕŕ ſ áaronowi, y ſ Allezarowi, y ſ Jŕbamáromi ſj  
 nom gebo, ŕterj byli pozŕŕŕŕi zjnj: Wozmite obět ſubú, ŕterá pozŕŕŕŕa z oſŕŕi  
 ſané a geŕte qj bez ſwáſu wēdē ŕtári, nebo ſwátá ſwátjeb geſt.

13. Ale gesh budete na myste svatém: co dano gest tebe, y synom tvojim  
 3 offer táne gash mne přifazano gest.  
 14. Druhu tate, která obětovaná gest tebe y pleco, které oddělené gest,  
 gesh budete na myste čistém ty, y synové tvoji, y dceri tve sěba: nebo tebe  
 y synom y dcerám tvojim oddělene su z obět potognych y synom yzrabělských.  
 15. proto, že pleco, a druhu, y tati které ja pála na oltáři, pozdvíha  
 mali před tánem, a že stede přináležá, y f synom tvojim, právem věcným  
 gash přifazal tá.  
 16. Mezijim, capa, který byl obětován za hřích, fdiž byl sledal Moyz,  
 žiji, spalenebo našel: y rozbienal sa proti Aleazarovi, a ysbamarovi y  
 nom Aaronovým, který byli pozortali, a povedel:

D. I. pacifis  
 E. 2. Mat. 2. 11.  
 F. ut auferatur  
 per sanct. spiritum  
 G. debr. capite.

17. Prico ste negedli obět za hřích na myste svatém, která gest svatá  
 svatých, a dano nám gest, abyjte nosyli nepravost lidu množeho, y abyjte se  
 modlili za ni před obličejem Božim.  
 18. obzvláštne, poněvadž i křiví tég oběti nemeslo ja do svatiny, a  
 měli ste ju gesh v svatiny, gash přifazano gest mne.  
 19. Dopovedel Aaron: Obětovaná gest snes obět za hřích, a obět  
 zapálena před tánem: ale mne se přibodilo to, co vidjst. Gash sem ju  
 mohl gesh, aneb hbiti je tánu v obličejoch popřeceny v smutnéj mysli.  
 20. Zo fdiž uslyšal Mojzst přestal na tem.

Kapitola XI.

I. Doda čistých od nečistých oddělen, a obječ gesh ja vyhláda z. II. Doda  
 čte su, které rozdělugu šopito, a prezúva. 3. III. Z ryb čte su,  
 které mažu plynva, a lupini. 4. IV. D mřakům svaet plodům myš  
 tých se vyhláda. 13. V. Naposledy řádek po zemlajice zvjra nečistých.

Cod. to M.  
 2577.  
 At. Br. 1490  
 ab exitu 5.  
 Hente 2.  
 H. Deut. 14. 3.

I. I. Hlumil f. Buh f. Mojzstovi, a f. Aaronovi, fdiž povedel:  
 I. 2. Povedete synom yzrabělským: " Zjto su dodada které geshi budete  
 zemnicých dodad které po zemi zjgu:

II. 3. Každé které má rozdělené šopito, a prezúva z dodad, geshi budete.  
 4. Ale čofoln prezúva šice, y má šopito, ale to nerozděluje, gash  
 nelblud, a činsé dodada geshi to nebudete, y nezj nečistě, počtat budete.  
 5. Včivce, aneb frálj, a který prezúva, ale šopito vedeli, nečistý gest.  
 6. Zagje tate: nel y on prezúva, ale šopito neděl.  
 7. Y švina která čofoln šopito děli, ale neprezúva.  
 8. Z týchto dodad májja geshi nebudete, ani mřijni dotýkat se nebu-  
 dete, nebo ja nečistě máte.

A. castid genus  
 lumuli  
 B. 2. Mat. 2. 18.

III. 9. Zjto tate su které ja ploda v vodách, a geshi šopodno gest. Každá  
 která má plynva, a lupini, gal v mori tate v potoch a gazerách,  
 geshi budete.  
 10. Ale čofoln plynva, a lupini nemá, stých, které sa v vodách hřba-  
 ju, a zjgu, ja opflivé mět budete,  
 11. y ja proflaté, májja geshi geshi nebudete, a zčeblych se se maromat  
 budete. Mřakj rybi které nemažu plynva, a lupini v vodách, poprftněné  
 budú. 13. Zjto su mři které i mřakům geshi nemáte, a maromat se geshi máte:

C. marina agate  
 lam

I. Orla, a grjja, y orla moršeho,  
 14. a šofola, y šani vedlé pošolená geshi,  
 15. y řádebo šifamcového, aneb šannanového pošolená, vedlé yoda  
 čenštrá geshi.  
 16. šfoja, a čumj, y modněj šani, a gástraba vedlé pošolená geshi:  
 17. šovi, a močarj, y čaparkj,  
 18. a labuti, y zbuřata, y šojfi.

D. Ino aegpti  
 avis et serpenti  
 sus infecta  
 E. I. asini crepita  
 ulum avis abfore  
 vovis q.





9. Bily malomocentni na clonecti, privede sa k sinesomi,  
 10. a umridi bo. a fozis belost bude na tozi a videlby ze se blupni na  
 na, to take maso utazomaloby se zive:  
 11. Malomocentni za starocarme sa uznarat bude y za priottle k fozis.  
 protoz za malomocnebo sudit bo bude sines, a nezavre bo, nebo zgarne ma  
 lomocentni gest.  
 12. Ale gely se rozlege sem y tam malomocentni po fozis, a prifryge  
 mstecu fozu od hlavi az do nos, cokoliv, se videt bude mozi.  
 13. posledne nanbo sines, a sudit bude, ze ma nejiste malomocentni:  
 proto ze msteco telo na belost obratilo sa, a proto clonect cisty bude.  
 14. Ale fozby se zive maso na nem utazomalo,  
 15. tedy z. rozeznanim sinesym postfirneni bude s. a nezavre nezavre  
 sa pocitati bude: nebo maso zive, gely sa malomocentnym natazuje, ne,  
 ciste gest.  
 16. Gely zeby sa zase na belost obratilo, a celebo clonectaby prifrylo,  
 17. posledne nanbo sines, a za cistebo sudit bude.  
 18. Ale telo, a fozja na ftereg vred zrostel, a potom ugraveni gest,  
 19. y na miste vreda srám by se bily utazomalo, aneb rystany, pri  
 vede sa clonect ten k sinesomi:  
 20. Kteri fozis umridi misto malomocentni podlegse ob tela ginsce,  
 20. a blupi obracene na belost, za postfirneného met bude: nebo rana  
 malomocentni zrostla na vredu.  
 21. Gely ze vlas gest gaty predim, a srám nacerny, y od toho tela  
 nem podlegsi, zavre bo za sedem dni:  
 22. a budely se mnozit odsudi bo za malomocnebo.  
 23. Ale budely stat na svém miste, srám gest vredom, a clonect cisty  
 bude. 24. a telo, y fozja, fteriby obci vyrazil, a ugravena, bily, aneb rystany  
 srámby mela,  
 25. posledne nanbo sines, a gely obraceni gest na belost, a misto  
 gesto od fozis ginsce podlegse gest: odsudi bo za nečistého: nebo rana  
 malomocentni na srám vyrostla.  
 26. Gely ze barva vlasu nebude premenena a any podlegsi ta  
 na od tela ginscebo, y to znameni malomocentni byloby nacerne, zavre  
 bo za sedem dni.  
 27. a na sedmý den posledne: budely roztit na fozis malomo,  
 centni odsudi bo za nečistého.  
 28. Ale gely belost na svém miste stat bude nevelny gajna, lara  
 gest popalena, a proto ocisti bude: nebo srám gest popalena.  
 29. Muž, aneb žena, na fterib hlavi nebo brade rostloby malomo,  
 centni, posledne na nys sines.  
 30. a budely podlegse misto od tela ginscebo a vlas rystany, y oby  
 cagie tenly, ocisti gub, nebo malomocentni na hlavi y na brade gest.  
 31. Ale gely umridi misto, ze gest postfirna gednata tomu telu, a  
 vlas černý: zavre bo za sedem dni,  
 32. a na sedmý den posledne, gely nevirostí malomocentni  
 a vlas má svou barvu, y misto podobne gest ginscemu telu:  
 33. oboli sa clonect bez mista postfirni, a zavre sa za ginscebo  
 sedem dnim.  
 34. Gely na sedmý den sa umridi ze stojí na svém miste lara, any ne  
 podlegsi od ginscebo tela, ocisti se, a fozis vyper coemi sine cisty bude.

D. Bald. alba macula. E. se. in manu la.

F. se. rupta tu re. G. immundus habebit.

A. si. in albedi nem.

B. munda judi cabis.

Cut clavis appareat post 7. dies an ser pterit lepra.

35. Ale gesty po očyštení zase vyrostne postřirna na foži,  
36. nebude mřeg bledat zduří vlas na rýřřamv bářřvu přeměněný gest  
nebo zřamně nečisty gest.

37. Potom, fožby řřala postřirna, a vlasí čěrné by byli, neč mř že čla  
něř uřřraměný gest, a řřielo neč bo oznámí že čisty gest.

38. Muř, aneb řřena, na řřergib foži utáže řře bēlořř,

39. poblēdnt na nřib řřerz. Gesty uvidí bēlořř natěrnalu řřřřřřř řř  
na foži, neč mř, že neni malomocěnrřřř, ale postřirna břřeg bářřv, a čla,  
něř čisty.

40. Člověk, řř řřerěbo hlami vlasí řřezagřř, liřř, a čisty gest:

41 a budřřly mu řřčela liřřati vlasí, nalyřř, a čisty gest:

42. Ale gesty by na liřřně aneb na oblyřřně břřla, nebo rýřřamv bářř  
řřa břřla zřřřřla,

43. a řřerz by to viděl, odsřřđ bo bez pořřřřřřř za malomocěnbō, řř  
řř na liřřně vyrōřřřlo.

II. 44. řřřřřř řřřřřřř. postřirněnī bude z malomocěnrřřřř, řř oddělen  
gest na mřřu řřerz,

45. Bude mřř oděmī rozřřbaně, řř řřamv obnāřřěmī, řřřa oděm  
zafřřřř, nolat bude postřirněnī řřm řř nečisty.

46. Za řřāřřěbo čafu, řř řřerěm malomocěný gest, a nečisty, řřm bude  
břřđlet mřř, z mřřřřř.

III. 47. Oděm mřřněnnā qneč lenovā, řřerāby mřřla malomocěnrřřř,  
48. řř řřřřř, a řř řřřřřř, aneb řřāřřřř řřřā, nebo čřřřřřř řř řřřř

řřřřřřřř gest,  
49. buděly z břřlu nebo rýřřřamv postřirněnū natāřřenā, za malomocěnrřřř  
řřa pořřřřřř bude, a utáže řřa řřřřřř.

50. řřřřř řřřřř na řřu poblēdnt, zarrř řřu za řřđem řřřř:

51. a na řřđm řřđ řřřřř řřřřř, gesty, uvidí že řř rozmnořřřlo, ma  
lomocěnrřřř řřřřřřřřřř gest: řřđřř bude tu oděm za postřirněnū řř to  
mřřčto na čem by řřa nalyřřa postřirna:

52. a proto na řřm řřa řřřř.

53. Gesty že uvidí, že řř ona nerozmnořřřla,

54. řřřřř, a řřřřřř to na čem gest malomocěnrřřř, řř zarrř to  
za řřřřřř řřđem řřřř.

55. A řřřř uvidí bářřřř řřřř řřřřřřř, že řřa nenamřřřřřla, anřř že  
řř nerozmnořřřlo malomocěnrřřř, za nečisty oděm řřđřř bude, a na řřm řřa řřřř  
proto že řřa rozřřlo malomocěnrřřř na mřřřu oděmī, nebo přřř řřř.

56. Ale gesty tmāřřřřř mřřřō bude malomocěnrřřř, řřřř řřa oděm řřřřř,  
mřřřř to mřřřō, a od řřčěbo oděmū oděmī.

57. Gesty že gestě řř utāřřomāt bude na řřřř mřřřřř, řřerě přřđřřř postřir  
řřřřřř, nečřřřřř, malomocěnrřřř mřřřřřř, a řřřřř gest: mřřř řřa na řřm  
oděm řřřřř.

58. Gesty přřřřř, mřřřřřř řř mōdē řř oděmī, řřerě čřřř, pōdřřubē, a čřřřř  
ně būmī.

59. Toto gest přřřō malomocěnrřřř oděmī mřřřřřř, řř lenovēg, řř  
novēg, řř pōdřřřřřřř, řř řřāřřěbo nābřřřř řřřřřř, gāřř řřa mřř čřřřř

nebo za nečisty odsřřđřřř

Kapitola XIV.

I řřřř řř mēl očřřřřřř malomocěnrřř oběmī za člověka uřřřraměnbō od malomocěnrřřř  
z řř. řř řřřř, a za oděm. 34.

Q mřřřř ř. Břřř ř. Mořřřřřřř, řřřř řřřřřř:

D. mřřřřř per  
lepra intelligit  
peccatu contam  
in: ut barefo  
est: pariens  
scandal & pu  
blia minam  
E. in signu luc  
tu.

A. Colorem

B. Confer munda  
v contaminata

C. mense de 17  
2514.



C. Matth. 8. 4.

2. Tento gest obyčaj malomocného, ktorý sa má očistiť: *Privede sa k kňezovi*

D. Marc. 1. 44. Luc. 5. 14.

3. Který ktorý má vyjde z wógsťa stánku, a uvidí že guž malomocného gest očistene

E. Bald Cocini dy Cocub bis tinctum.

4. Prítaje tomu, který sa očistuje, aby obětomal za seba dvoch vráb u zimých, které slobodno gest gěsti, a drevno cedrové y černu čermenu

F. fontanazn v fluviale.

5. a geóného vrábca rozstaje mu zabiti w nádobe bliněnnéj nad wó samy zimma

6. Ale družébo vrábca zimébo z drevem cedrovým, a z yžopem, y černu čermenu omotaj w firi vrábca zabitébo, 7. y fteriú firiu potropi sedemkrát tobo, který se má očistiť aby sa právem očistoval, a vypusti vrábca zimébo, žebý do pola odletel.

G. de una de una pro gra lib. ove in fau rifu. farreu.

8. A fóz wimygge člowel oděmi své, oběti wšický chlupi těléšné y wimygge sa wodú: a očisteny wégde do wógsťa stánku, tak toliko len žebý zostal wen z stánka swébo za sedem dni,

9. a na sedmý den oběti staru swú, y brachu, y oběti, y celébo těla chlupi. A fóz zase wimygge oděmi y telo,

10. na osmý den wvezme dvoch beránku nepostřrnených a ówcu ročnú bez postřrni, y try částí s bílég mlti k oběti suběg, která by byla potropená olegem, a osobitně mřtku olega,

11. A fóz kňez očistuje člowěta postami to před tána, y wěti ty tyto wěci fóz postami pri dwerách stánka předčítwá

12. wvezme beránka, a obětomat to bude za hřech, y mřtku olega; a fóz obětomat bude před tánem wšický wěci,

13. zabije beránka, tam kde obyčaj býwá zabijati obět za hřech, a obět zapálnú, to gest, na mřstě swatém. Nebo gafó za hřech tak y za přeminnění k kňezovi přináleži obět: swatá swatých gest.

A. 2. d. Lima.

14. A fóz nabere kňez firi obět, která gest obětomaná za přeminnění, pomaje na fóni ucha pravého, tobo, který sa očistuje, y na pálcob rufi pravé, a nohi pravé;

15. a z mřtki olega náleže do rufi gebo lewé, 16. y omotaj přit pravé rufi w tom olegi, a potropi před tánem sedemkrát.

B. I. ultra

17. Ale to, co pozostalo olega w ruce lewé, wymaje na fóni ucha pravého tobo, který sa očistuje y na pálcob rufi a nohi pravé, a mřtk firi, která gest wyléta za přeminnění,

C. Jebr. expiabit

18. y na staru gebo. 19. A modlit se bude záňbo před tánem, y utim obět subú za hřech: tobo obětomat bude obět zapálnú,

D. oblatione simila vini & olei

20. a wlozi gu na oltár z geyš mofryma obětni a člowel ten, poradně sa očistowat bude.

21. Jestly že gest čbudobný, a nemože obětomati ty wěci, které su přewedene, wvezme za přeminnění beránka k oběti, aby se modlit záňbo kňez a desátú částku bílég mlti olegem potropenég k oběti posvěcenég, y mřtku aneb zágděl olega,

E. sup. 5. 7. 11. Luc. 2. 27.

22. a swe brólitki, aneb swe holubátka, f kterých geóno núb gest za hřech, a družé k oběti zapálnég.

23. A bude gub obětomat na osmý den očistowání swébo, kňez somi pri dwerách stánka předčítwá před tánem.

24. Sitery foiz prigme beranta za brich, a zagodil olega pozdvihne spoli;  
 25. A foiz zabige beranta, s frmi gebo pomaze na konci urba pa webo, tobo fterey sa ocistuge, y na palcoch rufi, a nobi gebo pravég;  
 26. Ale castku olega nalege na frou rufu lewi,  
 27. w fterem foiz omoti prist rufi pravég, potropi sedemkrat prid fanem;  
 28. a dotkne se fonca pravého urba, tobo, fterey sa ocistuge, y palcum rufi a nobi pravég, na myste frmi, ftera gest wyleta za prewinneni;  
 29. Ale oštatec olega, fterey gest na leweg rufe, wylege na hlavu - tobo fteri sa ocistuge, aby ufroiti zanbo f. Boda;  
 30. A mlieku aneb solubátke obetovat bude,  
 31. gečno za brich, a drubé f obete zapalenej z geyb mofryma obetmi.  
 32. Tato gest obet malomocného, fterey nemoze máti wšické wci f své mu ocisteni.  
 33. A mlúvil f. Buh f mozzisom y f šaronom, pomodajcy:  
 II. 34. Kdiz wégde do zemi kanaansteg, fterey já dáam wám na mlašarim, gely jáam poraneni malomocentstwa po domoch,  
 35. príge ten šospodar fterého dím gest oznamujcy kinezom, a powi: Widi sa ny gafoby malomocentstwi bylo w dome mém.  
 36. Ale ten knez přitaze aby wšické wci wynesi z domu, přvé nežby doňto wešel, y aby zmedel zóaly malomocný gest, žeby nežyste nebywali wšické wci, fteré su w něm. A potom wégde aby rozmazawal malomocentstwy domu.  
 37. A foiz uridi na stenách gebo, gafožto šolinki z bledostí aneb čerweností šfawede, y podlečné od ginyého wreku,  
 38. wégde z dveri domu, a hneď do zavrít za sedem dny.  
 39. A namraceny na sedmý den, rozmazawat bo bude. Gely náge, že se rozmnožilo malomocentstwi,  
 40. rozlaze, aby wyburali fameni na fterych gest malomocentstwi, y aby gely wynesi wen z mesta na mysto nečisté.  
 41. Ale ten dím aby wysřábali wytrně do folá, a praub šřrabania, aby wysřpali wen z mesta na mysto nečisté,  
 42. y rozlaze, aby fameni ginyé na mysto tjech, fteré su wybúrané, wřabli, a z blinú ginyú aby dím obmazali.  
 43. Ale gely po wybúraných famenoch, a po wysřrabanem praubu y po ginyém blinú obmazaném,  
 44. foiz wégde kinez, nastěbo, že sa nawratilo malomocentstwi a šteri, že su potropené posternu, malomocentstwi zetvárágije gest, a dím nečisti.  
 45. Setery hneď pobúragu, a fameni gebo, y dremo, y wšické praub wynesi wen z mesta na mysto nečisté.  
 46. Kdoby wešel do domu foiz gest zamreny, nečisty bude až do A. S. a šawrot weiera;  
 47. y šdoby spal w něm, a něco gedel, wyperit oděmi své.  
 48. Gely že uridi foiz wégde kinez, že se nerozmnožilo malomocentstwi w dome, foiz znovu obmazan byl, ocistěbo, foiz mu namraci ždaB  
 49. A f ocisteni gebo wezme dvoch wrábca, a dremo cedromé, y cernému čerwenú a ýzop:  
 50. A foiz zabige gečného wrábca w nádobe bliniénnéj nad woda, y cernému čerwenú a ýzop, y cernému čerwenú y wrábca žirébo, z omoty wšicko w frmi wrábca zabitého, a w wodách žirých, y potropi dím sedemkrat,  
 51. wezme dremo cedromé, a ýzop, y cernému čerwenú y wrábca žirébo, z omoty wšicko w frmi wrábca zabitého, a w wodách žirých, y potropi dím sedemkrat,  
 52.

F. Debr. & 700. h. w. d. u. pla. g. d. n. p. e. a. d. o. s. k. u. m. g. u. m. o. d. i. Magella

D. I. foveas fos. d. i. v. l. i. r. i. t. a. t. e. s. e. r. o. s. a. l. e. p. a. r. e.

B. m. u. n. d. a. t. e. c. l. a. r. a. t. i. s.

Lewit Kap. XV.

Moyš-

- 52. a očisti ho, gat s firmu wrábca, taktat z wodami živyma, y z wráb-  
cem živym, y z drevom cedrovym, y z yzopem, a s emernu červenú,
- 53. a foz vypuští wrábca, aby slobodne odletel do pola, modit se  
bude kniez za dím, a právem očisten bude.
- 54. Toto gest právo každého malomocenstva, a úrazfu,
- 55. odemného malomocenstva, y domového:
- 56. strámu, y vypryštujúcich se peticiú, svetlawég postfirni, a  
ftera sa na mseligafé podobí, z čarwama pramenúgje,
- 57. aby sa mohlo poznati, za fterého času gest čo čistébo, nebo nečistébo.

Kapitola XV.

1. Práva o nečistote Muža, fterý semenem téfel z. II. fterý spogeny mel z ženu,  
16. III. o ženíe mészéneg 19. IV. fterá ftrwotaf snášala. 25.

I. **M**luwim s f. Buh f Mojšimom, a f dáronom, foz povedel:  
II. **M**luwte f synom Izraelským, a povedte gym: Muž fterý snáša  
odtof semena, nečisty bude.

3. **A** keď sa súdit bude, že tego postfirnie gest poddany, foz pres ge  
den fárov čas pridržat se bude tela gebo, y prirošlaby se sfaredá wš fof.

4. Každé postfirni na fterém spat bude, nečisté bude y fofolvi. sedet  
bude. 5. Gesty se ffo z ludu dotkne posteli gebo, wmygje oděwi své: a on sám  
umyty wodú, nečisty bude až do wčera.

6. Gesty sedet bude tam, fde on sedel, y on umyge oděwi své: a umyty  
wodú, nečisty bude až do wčera.

7. Keď se dotkne tela gebo, umyge oděwi své: a on umyty wodú  
nečisty bude až do wčera.

8. Gesty tatowý člowek sljnu wpluge na tobo, fterý čistý gest, umyge  
oděwi své: a umyty wodú, nečisty bude až do wčera.

9. Sedlo b na fterém sedet bude, nečisté bude:  
10. y fofolvi pod tym člowekem bude, fterý odtof semena snáša, ne  
čisté bude až do wčera. ffo y tich nec wdato noyt bude, umyge oděwi  
swe: y on jam umyty wodú, nečisty bude až do wčera.

11. Každý, foho se dotkne ten, fterý tatowý gest, z neumytna prwég  
ruřani, umyge oděwi své: a umyty wodú, nečisty bude až do wčera.

12. Nádobí hliněného, fteré se dotkne, rozbité ja: ale nádoba drevna  
na wmytí se wodú.

13. Gesty uzdravení bude ten, fterý tatowú nemoc snáša, počitowat  
bude sedem dny po svém očistení, a foz umyge oděwi y celé těle své w wo-  
dú žiwých, čistý bude.

14. Ale na opny den wzyme dve hrubiři, aneb dve bolubátfa, a  
prigde pred oblyčag fane f dmerám sfanfa swedctwa, y dá gub kniezom:

15. fterý obětowat bude qe no za hřeb, a drube f oběti zapálený:  
y bude se modlit žanbo pred fanem, aby očisten byl od odtofu semena.

16. Muž, y fterého wjetazá semene spogena, umyge wodú wčisto-  
felo své: a nečisty bude až do wčera.

17. Oděw, y fozus, fterý met bude umyge wodú, a nečisty bude až  
do wčera.

18. Žena, y fterú se spogi, umyge sa wodú, a nečistá bude až do w-  
čera.

19. Žena, fterá na novu Mészia snáša ftrwotaf, za fceem dny odělowat  
sa bude.  
20. Každý ffo se gy dotytat bude, nečisty bude až do wčera.

C. Cod. mense  
4. 12. 29. 14.

D. mihue doc  
ten impurus  
ait S. Sigor.

A. id qui con-  
spuit qd.

B. sella s' Ara-  
tum.

C. Bald. fon-  
tis.

D. offeret seu  
sacrificabit  
\* Deus has le-  
ges tulit ut  
petulantiores  
ad honestatē &  
decentiā conti-  
nentiā indueret  
Turin.

21. Y na tem spat, nebo jedet bude za dnim oddelena srvebo, postfirniomat bude to mysto.  
 22. Kdo se dotkne postfeli gej, umyge odemi srve: a to mysto umyge, nečist bude az do meiera.  
 23. Každá nádoba, na ktereg ona jedet bude, ksofoli by se gy dotfel, umyge odemi srve: y on sam umyty vodü, postfirnien bude az do meiera.  
 24. Gesly se s nu sprogi muž za casu frvotofu mješenebo, nečisty bude za sedem dny, y mšicfo postlám, na kterem spat bude, postfirnien bude.  
 25. Žena, ftera' mäsá' prez množé dny, frvotof, ne za casu mješenebo, nebo ftera' po mješene' frvotofu nepřestáva dofu' tuto postfirni mäsá, ne čista bude, gafoby byla za casu frvotofu mješenebo.  
 26. Každé postlám na kterem spat bude, y nádoba na ktereg jedet bude postfirniená bude.  
 27. Ksofol. je grib dotkne, umyge odemi srve: a on sam umyty vodü, nečisty bude az do meiera.  
 28. Gesly štar bude frw, a prestane tci, počitat bude sedem dny po smém očistěni.  
 29. A na sedmý den obětomat bude za seba kňezomí sme brditi aneb sme solubáta při dverách stánfa mředětmá:  
 30. který ge'no obětomat bude za břich, a drubé f oběte zapáleneg y modlit se bude za nu před fánem, y za oděto' nečistoti gej.  
 31. Protož učit budete s'nu' yzrabělštych, aby se varovali nečistoti, a v s'nych nečistotách aby nezemřeli, fvižby postfirnili stánc' mšig, ftery gest mezy nana.  
 32. Toto gest prámo tobo, ftery mäsá' odfot semena, a ftery sa z sprogenim postfirniude,  
 33. y ta ftera' za casim mješenyč ja oddeluge, nebo ftera' ustamiené frvotof mäsá, y tobo človeka, ftery s nu spat bude.

Kapitola XVI.

I. Jaki se má zachovávat oběcag v den Svatejny Kippurim, neb posvěcená: Kedy, a gá, f' má kňez Svatejny posvěcovati a vypruštajic'ho kozla odděvati.

1. Mšimil f. Břib f. Mozjjsimomí po smiti dnu' s'ny' s'aronovyč, ftery fviž obětomali oběti uzy zabity su:  
 2. a přitájal mu, fviž pověděl: Mšim f. šaronomí bratru tvému, f' žebý za každébo casu nemečájal do Svatejny, ftera' gest mezy zástěru před modlitěbnicu, f fteru' sa přifirniá šreba, aby nezemřel: nebo v oblaku utážem (s nad modlitěbnicu)

3. nečinily toto prvég: Zela obětomat bude za břich, a štopca f oběte zapáleneg.  
 4. Do postfeli lenowég obletat ja bude, f postfeli lenowyma šanbu zafymat bude: pásem lenowym opajomat sa bude, čepicu lenowí vlozi na bla, mu s'nu: nebo tyto odemi su svate: do fterych mšicfych sa obleče, fviž umyty bude.  
 5. y jrigme odemšicfěbo množná s'nu' yzrabělštych smoch capü za břich a ge'nébo štopca f oběte zapáleneg.  
 6. A fviž obětomat bude tela, a modlit se bude za seba, y za čželaš s'nu' y postfami smoch capü před fána, při dverách stánfa mředětmá:  
 7. A fviž vřodi loš na obuš smoch, ge'nen loš na capa ftery se má doštat fánu, a drubý loš na capa, ftery se má vypruštati:  
 8. Kterébo capa doštane se loš fánu, obětomat bo bude za břich:  
 9. Ale kterébo loš se doštane na capa, ftery se má vypruštati, pot tam bo živěbo před fána, aby se modlil nad nym, a nečbo vypruštati na  
 10. fviž porádně vyplni, obětomat bude tela, a fviž profyt bude za seba, y za s'nu' čželaš, zabiže bo:

Instrumentum

F. Gebr. capi abit eam.

At. M. 2914.  
 ante (brj.  
 17.90.  
 ab exatu At. 2.  
 circa dsem 10.  
 manus 2.  
 A. Sup. 10. 1.  
 B. Exod. 30. 10.  
 Gebr. g. 7.  
 C. Sc. Semel in At.

D. Deu postea imolandi

tam  
pupr.

12. Y foiz vezme fadičnicu fteru ubljin z oltára naplni y foiz nakladeť rufu napramenébo fadiča do zápalu, wegde za zásteru do smátnyu:

13. abo foiz nakladeť na ohen monnych wec dym gejeb, a para ptkro, wahi modlitebnicu fteru gest nad árebu swédectwa: y aby nezemrel.

14. Kaboru take, j ftri telata, a potropi prstem sedemkrát proty modlitebnici na wjehod stúpa.

15. A foiz zabije capa za bñeb lidu, wnese frén gebo wñútr za zásteru, gako přifázano gest o ftri telata aby potropil naproty modlitebnici.

16. A wycisti smátnyu od nečystot synúw Izrabělských a od přestúpená gejeb, y oděmpčičeb bñebúw gejeb. Neče toboto spúsobu utini w stánku swédectwa, ftery wzdymžen gest mezy njma w prostred nečystot přibytúw gejeb.

17. A záony cloweť neč neni w stánku foiz Biskup w házá, do smátnyu Izrabělských, dofuď newygde z stánka.

18. Ale foiz wegde z oltáru, ftery před fánem gest, neč se modlí za seba, a foiz vezme frén telau, y capowu, neč wyleže na robí oltára do kola.

19. A foiz potropi prstem sedemkrát, neč wycisti, a posmeti bo od nečystot synúw Izrabělských.

20. To wycištěnég smátnyu, a stánku, y oltáru, teďy neč obětuge = Capa žiwébo.

21. A foiz položi obi dwe rufi na hlavu gebo, neč wznáwa wšec ky neprávosti synúw Izrabělských, y wšec to přewinnicija bñebi gejeb: fteré foiz na hlavě gebo přeflynat bude, wypústi bo žiwébo na pušt, ftrze cloweťa botowébo.

22. A foiz poneje cap wšec ky neprávosti gejeb a do zemi ofamělég a prepúštěni bude na pušti.

23. namráti ja áaron do stánka swédectwa, a po složenjeb oděmčeb do fterjeb předtjm byl oblečen, foiz byl wšel do smátnyu, y po zaneba nyb tam.

24. umyge tělo své na myšě fwatém, a obleče sa do oděmúw svých.

A foiz wygde obětowat bude obět síru zapálenú y oběnu, a modlit se bude za seba, tak za lid:

25. A tak, ftery obětowan gest za bñebi, fadyť bude na oltári.

26. Ale ten, ftery prepústi capa wypúštágybo, umyge oděm své y tělo wodú, a tak wegde do wogjšta stánkúw.

27. Ale tela, a capa, ftery za bñeb bñi obětowan, a fterjeb frén wnesená gest do smátnyu, aby sa očyštěni doplilo, wynesú wen z stánkúw, a spála na ohni gak lože, tak mášso gejeb, y bñúg.

28. A ftofolni spáli gýb, umyge oděm své, y tělo wodú, a tak wegde do stánkúw wogjšta.

29. Y budete mět toto za práwo wěčne: Na sedmý měsíc zria se jářebo měsíce tobo, trápit budete žiwoti wasé, a žádnég roboti robot nebudete w ten deň, bar potřebny, bar přičozy, ftery mezy nama přez pólnj su.

30. Na tento deň očyštěni mět budete, a očyštěni oděmpčičeb bñebúw wasých: před fánem sa očyšťowat budete.

31. Nebo smátel odcyťntu gest, a trápit budete žiwoti wasé z naboženstwjm wěčnym.

E. arcu tes timony.

F. I. peccatis quibz quodam modo pollui debet

G. Luc. 1. 10.

A. myšic: birci homifi: cant (místu) ut hostia est cruenta & in cruenta pro peccatis hostia Jerin. v. 20.

B. Debr. 13. 11.

C. Infr. 23. 27.

D. jejunando.

E. Id est quies quiescitur seu summa quies.

32. Ale ten stílec očistímat bude, který pomazán bude a střebo rúpi  
 posvěcené su, aby kněžstvi odpravomal na místo stca svěbo: y obleče  
 sa do slubca fosich lenowca, a do oděmúw swatých,  
 33. a očisti swatýncu, y stánek svědětwa, y oltár, knězu ta  
 fe, y mšicel lid.  
 34. A budete toto mět za prámo věcne, abyse se modlili za synú Iz  
 raelstých, y za mšicelých brchi gejub gedníc w roce. Leboj učinil tak, gať  
 byl F. Bůh přiságal Mojššiom.

Kapitola XVII.

I. Je samému Bohu, a nitěj gunde, kromě při dwerách stánka obětovat se ma  
 gu oběti. 1. II. A že od frmi y od zvěčblni zdržovat se magú. 10.

Ed. 12 x manje

I. Vmluvil F. Bůh k Mojššiom, řeky powedel:  
 2. Mluv k Aaronowi, y k synom geho, y k mšicelím synom Izraelstým  
 pomidažy k nym: Zato gest řeč, kterú rozřájal tan, řeky powedel:

F. Csa Sacrificij

3. Každý člověk z domu Izraelstého, zabijelý, mola, aneb owcu,  
 aneb kozu w stánkách woganých, nebo weň z stánku,

P. per sacerdot-  
imolando

4. a nebudelý obětovat při dwerách stánka offeru F. Bohu, wi  
 neň bude frmi: gáťoby frem wylél, tak zabyne s prostřed lidu svěbo.

H. humanis.

5. Proto kněžom obětovati magu synow Izraelstých oběti své, které  
 zabijat budú na poli, aby sa posvěcomali před dwerama stánka svědětwa,  
 y aby gjub obětowali za oběti potogné řánu.

6. A nalege kries frmi na oltár řánc při dwerách stánka svědětwa,  
 y řádyt bude tuk k wúni labodné řánu:

7. A niřadně mjeť nebudú obětovat oběti své dablom, s kteryma  
 smilnili. Da prámo věcne budú ony mět, y potomci gejub.

8. A pomysl k nym: Člověk z domu Izraelstého, y s přibozých ste,  
 ry počestny su u nás, který by obětował obět zapálenú aneb wřáznú,

9. a k dwerám stánka svědětwa nepřivedelby gu, aby sa obětowa  
 la řánu, zabyne z lidu svěbo.

II. 10. Každý člověk z domu Izraelstého, y s přibozých který su počest,  
 ny mezi njma, budelý gest frem, postavním twár mu proty životu geho

A. irascar val

a wřádným bo z lidu mebo,  
 11. nebo život žmřata w frmi gest: a já sem ho dal wám, abyse so

B. vita

na oltári očistomali za duše wase, a frem aby byla za brich žmřata.  
 12. Protož sem powedel synom Izraelstým: Žádný člověk s wás nebude

C. precipuec  
sango. pando

gesti s frmi, ani s přibozých, který su počestny u wás  
 13. kterýkoli člověk z synúw Izraelstých, který su počestny u wás, řeky  
 by lowením a wřádnictvím ulowil žmřata, nebo wřáta, které stobacno gest gesti

nebo wředí frem geho, a neř bo zabře so genu.  
 14. A nebo život řádybo žmřata w frmi gest: protož powedel sem synom

D. Pen. 9. 7.  
Sup. 7. 26.

Izraelstým: frmi řádybo, žmřata nebudete gesti, nebo život žmřata w  
 frmi gest: a řádybo by gedel frem, zabyne

15. Člověk, který gesti bude zvěčblé, nebo od žmřera ulapené, gať z domá  
 cych, takřaké s přibozých, umygé oděmi své, y seba samebo wodu, a bude

posvěceny, az do wečera: a s tímto pořádem činy bude.  
 16. Gesty že nebude umymat oděmi své, a řelo, nosyt bude nepřámoř

E. I. punie 3

Kapitola XVIII.

I. Bůh zapowídal mančelstwo: mezi frmyma přáteli. b. II. Mezi swágní 14. Zapowídal  
 Bůh podobně stúti w mšicelých spáznosti tělesný.

Ed. 12 ab Eq.

I. Mluv k Mojššiom, řeky powedel:  
 2. Mluv k synom Izraelstým, a pomysl k nym: Já sem řánu Bůh wás:

Z. Menj. 2  
A. M. 254.

3. Nečle obyčaga žemi Egypťeg, w ftereg ste byđeli, nebudete život wěst; any nečle obyčaga fragini Kanaansteg, do ftereg ja waf nemedem ne, budete čimti, any po gejb pramab čodit nebudete.

4. Budete čimti sudi me, a přifaje ne zachowawat, y čodit budete w nych. Ja sem Jan Bůb waf.

5. Zachowawagte zásoni me, y sudi, ftereg fdiš člowek wyřonawat bude žim bude w nych. Ja f. Bůb waf.

6. Žadny člowek f žene blyřteg w frwi swěg přistupowat nebud, aby obnázil žanbu gej. Ja Jan.

7. Žanbu ota twěbo, a žanbu mátti twěg odfrymat nebudest. Mat fa twa gest. Žanbu gej obnázowat nebudest.

8. Žanbu manželti ota twěbo odfrymat nebudest: nebo žanba ota twěbo gest.

9. Žanbu řestri twěg z ota, aneb z mátti, fterá doma nebo gin se narožena gest, odfrymat nebudest.

10. Žanbu dčeri řyna twěbo, nebo wnučti (dčeri odfrymat nebudest: nebo žanba twa gest.

11. Žanbu dčeri manželti ota twěbo, fterú porodila ota twěmu, a fterá gest řestri twa obnázowat nebudest.

12. Žanbu řestri ota twěbo odfrymat nebudest: nebo tělo gest ota twěbo.

13. Žanbu řestri mátti twěg odfrymat nebudest, přito, že tělo gest mátti twěg.

14. Žanbu řryca twěbo odfrymat nebudest, any nepristupijš f manželtce gejo, nebo twa řryna gest.

15. Žanbu newěři twěg odfrymat nebudest, nebo manželti řyna twěbo gest, any neobnázijš žanbu těla gejo.

16. Žanbu manželti bratra twěbo obnázowat nebudest: nebo žanba bratra twěbo gest.

17. Žanbu manželti twěg, y dčeri gej odfrymat nebudest. Dčeri řyna gejo, a dčeri gej dčeri newezmes, abys obnázil žanbu gej: nebo tělo gej ju, a takowě řpogeni řpřyneni frwi gest.

18. Řestru manželti twěg abys gi pozymal newezmes, any neobnázijš žanbu gej, dořud ona gestě žije.

19. Ž žene, fterá řnřia měřjéne řmrotob; přistupowat nebudest, any obnázowat nebudest řmatnoř gej.

III. 20. Ž manželtu blyřnyřo twěbo cyřoložit nebudest, any řa řnu postřowat nebudest.

21. Ž semena řněbo čamaw nebudest, aby řa obětowalo modli Koloč, any postřowat nebudest meno Boga twěbo. Ja Jan.

22. Muř z mužem neč řa neřchaga, gaw obyčag gest z řeni, nebo ořřflimost gest.

23. Ž žadnym řowadem řchagat se nebudest, any řa řnym postřowat nebudest. Ž řena se řaradu poddawat nebud, any řa řnym řpogowat nebud: nebo řřutel gest ořřflimy.

24. Any řa nepostřowagte w měřčjeb řjčto wěčab, w řterjeb postřowati řu řořřewi řobané, řterjeb ja wřrucjm před twaru wafu,

25. a řterjma postřowiena gest řem: řtereg řemi neřřčebně řřutli řa řřřřat budem, aby wřrucila obymateli řřřjeb.

26. Zachowawagte přifaje me y sudi, a me nečimte řemřčjeb řjčto ořřflimost, gal domaj, řakřaworáč, řterj potěřny gest u waf.

27. Nebo měřčj toto ořřflimosti přčřbali řřřřede řemřřty, řterj před wama byđeli w řemi, a postřowati řu.

28. Přotož wawřgte se, řeby y waf tak newřrucila řem, řčybyste podobně řewi

F. l. r. tibus 700. legibus

G. Zab. 20. 11. Rom. 10. 5. Gal. 3. 12.

H. nuditate & recanda: hi dicunt quod ca. 11. dari turpe est.

I. ad Patrem pertinet; et turpe est. inquit est.

A. liberos relinquuntis

B. Gal. ad tribulationem

C. in 20. 2

D. in 20. 16

E. Hebr. Confu. av. et abomi. natu.

F. puniam

29. Každý člověk který páchat bude něco s tjehto oskřivenost, zabijne  
30. Zabomáwágte přifaze mé. Nečinte ty věci, které činili ty, který byli před wama, a nepostřirniúgte sa w njeb. Já řán. Bůh wáší.

Kapitla XIX.

I. Spakuge mšeligáše přifaze. II. rowé wjdána: je se nemá sýt tola zemšeligášin femzenem, je odem je nemá oblekat; lenu, a zwlui & 10.

1. Allumil \* 7. Bůh s Moyzissom, řow pomedel:  
2. Allum s mšelenú zastupu řinun Izraelstych: a pomist s njm: 4. Swatý

buďte, nebo já sem swatý. 4. Bůh wáší.  
3. Jedentářow otea řwébo, s Matři řwéq neč se boji. Swatři mé zabomá,

wágte. Já 4. Bůh wáší.  
4. Nepračáúgte sa s modlám, any botu zléwanzeb nedeláúgte sebe. Já

5. Bůh wáší. 5. Gesty obětowat budete obět posoqnu řánu Boku, aby se šitowal nad  
6. wama, w ten den, w kterém obětowaná bude, gesti gu budete, s na stulzy den:

ale čofolm- zůstane do třeúto dňa, to, na obni řpálte.  
7. Gesty řdo po swúch dnúeb gesti řny bude, oskřivy bude, a bezbožny:

8. s nořit bude neprařwost řwú, nebo swatú řwé řáne postřirni: a  
9. řdiš budete řat obite zemi twéq, nebudet řat ař pri samém řpod

fu zemi: any řlase, které pozůstali zbrat nebudet.  
10. Any w minú twéq oberři broznuú, a zrna, které popadali zbrat

nebudet, ale črudobnym, a pryčozym, aby se pozbrali, opuřtjř. Já řán  
11. Nebudete čmit řádeř. Nebudete řbat, any řlamat nebude gedem,

řářow bližnybo řwébo.  
12. Nebudet řřinowprjřabat wégmému mém, any postřirniowat ne,

budet méno Boka twébo. Já řán.  
13. Nebudet čmit řřinow bližnymu twému, any s nářylem zatlačat

bo nebudet. Nebudet zůstawat řáplata nageúnnjřta twébo u teba ař do řána.  
14. Nebudet zlorčit bluchému, any před řlepim nepomist úřazel: ale

bat se budete řána Boka twébo, nebo já sem 4. Bůh twúq.  
15. Nebudet čmit to, čo nespraředliwébo gest, any řidit nebudet nespra,

wedliwé. Řehled na osobu črudobnébo, any w počestnosti nemúq twar bo  
16. Nebudet pobanič, any pomlúwáč mezy lidem. Nebudet řtat

proty řřwú bližnybo twébo. Já řán.  
17. Nebudet w nenawuřti met bratra twébo w řřdu řwém, ale zřám,

wé řřrářag bo, řebýř nemiel preúbo řřjeb.  
18. Řehledag pomřřtu, any nepamatag na řřjndu měřřřánim =

twéq. Malowat budete řřjtela twébo, gató řeba řamebo. Já řán.  
II. 19. Přifaze mé zabomáwágte. Domado twe nedopuřřřř, aby se řpaji

w s domadem gúřřébo potolená. Kolu twu nebudet řřt mšeligářim  
20. Čowiel budely se, s ženu řpogowat, řterá by byla řerřřa řřafé

na wjdag, ale penazi neodmúnenena, any řlobodu neobdarowaná: bit  
ja budú obadwa, a zemřat nebudú, nebo nebyla řlobodná.

21. Ale za řřwúg řřjeb obětowat bude řánu řřopca pri dweráč  
řřanřa řřwéčřřwa:

S. I. occidit per judicem.

Ev. 10. 2. m. 1. \* Fer. 4. p. Dom. Passions Epist. H. 1. Petri 1. 16.

A. Bald. abo minas ein B. poenam iniquitatis C. Bald. pro Fanava D. infr. 23. 22

E. Exod. 20. 7

F. Ecl. 10. 6. Deut. 24. 14. Job. 4. 15. H. Deut. 1. 17. 18. 10. Prov. 24. 23. Ecl. 42. 1. Jacob. 2. 2.

I. Joan. 2. 11. 8. 3. 17. L. Ecl. 19. 13. Math. 18. 15. Luc. 17. 3. M. Math. 5. 43. & 22. 39. Luc. 6. 27. Rom. 13. 9.

N. mystic videt prohiberi ven gnyfija & ois inordinach actio

O. tunc enim est lapidan sa.



22. a modlit se bude zaňbo sines, y za nich gebo pred Panem, a smi-  
 luge sa nad nim, y odpustien mu bude hriech.  
 23. Kedyz vzejdete do zemi a stepit budete v ny stromi omocne ob-  
 rezete prvotini ovocia snych: P gablka, ftere uzitel vydarvagu, za neipst  
 met budete, any snych gesti nebudete za try roky.  
 24. Ale na stromy rok vsleho omotajez: posivcomat sa bude z chva-  
 litebne f. Bohu.  
 25. A na paty rok gesti budete omoti, fdyz zoberete gablka, ftere  
 vydarvagu. Ja f. Buh vas.  
 26. Nebudete gesti masia s fmu. Nebudete ezarovat, aneb hadat po  
 stebetu vtaejm any pozorovat na sm.  
 27. Any nebudete sebe na ofrublo obfrybomat vlahy: any bradu bo-  
 lit. 28. A nad mrtvym nebudete rezat tela siveho, any znamená nega-  
 fe, aneb cajchi pripalene nebudete sebe delat. Ja Pan.  
 29. Nedavag na nerad dceru tmú, zeby sa nepostvrnila zem, a  
 nenaplnila sa sftutkem zlorcienym.  
 30. Ovatti me zachovavajte a divatnji meg bogte se! Ja Pan.  
 31. K ezarodennym nebudte, any od vrazednyfom nebo sa ne-  
 vyptavajte, zeby ste sa nepostvrnivali srye nych.  
 32. Pred clonkem slednym pomstani a v pocestnosti meg osobu stan-  
 ba: a bog je jedna Doba tvoho. Ja sem Pan.  
 33. Budely bydet prybozy a v zemi vashy, a obmespavat sa bude  
 mezy vama, na oci mu nenavrhat.  
 34. Ale nech gest mezy vama gafozto odtud zrojeni domacy, y milo-  
 mat ho budete gafozto seba samych: nebo ste byli y ny prybozy v zemi Agyp-  
 tsky. Ja f. Buh vas.  
 35. Neinite neco nepravdiveho v sudu v lofte v vaze, v myti.  
 36. Nech gest vaba spravdiva a nyra rovná, spravdiva merta  
 y rovná stvrt. Ja f. Buh vas, ftery sem vas vymedel z zemi Agypfky.  
 37. Zachovavajte vscky prikazy me y vscky sudy, a cinite g. Ja Pan.

Kapitola XX.

I. Ty, ftery s plemena siveho Moloch obetonali smrtu sa frestali, ty, ftery od vrazo-  
 slyfhu radu brali, z. II. Ty, ftery Aodion zlorcili. g. III. Ty, ftery vseli  
 gakt zrojeni zaporodne padeli, ia

I. **Y**mluvit f. Buh f. Mojzisi f. ftery povedel:  
 Zoto mluvit budeš synom Izraelskym: Clonel z synum Izra-  
 elskych, a s prybozych, ftery mezy lidem Izraelskym byda, fdyby fdy obe-  
 toval z siveho plemena Modu Moloch, nech smrtu zemira: lid teg zemi  
 kamenovat ho bude.  
 3. A ja postavim tvár mu proty nemu, y vyplenenym ho s pros-  
 tred lidu meho, proto ze dal s plemena siveho mode Moloch, a ze post-  
 mil divatnju mu, y ze zancistil, meno me divat.  
 4. Jesty je zanedbavagidy lid zemsky, a gafozto za malo sebe vashy  
 rozfaz mug, prepustilby clonela toho, ftery dal s plemena siveho Moloch  
 any by nechtel ho zabiti:  
 5. Ja postavim tvár mu proty cloneku tomu, y proty prateľfrou  
 gebo, a vyplenenym y gebo, y vselkych, ftery mu privolili, aby sa  
 planal mode moloch s prostred lidu meho  
 6. Clonel, ftery by gysel f ezarodennym, a vrazednyfom, y snyma by  
 sa postvrnival, postavim tvár mu proty nemu, a zabigem ho s prostred lidu  
 meho.

P. primos fruct  
 2. annos qm  
 h mundo po  
 ieritis sa ex  
 hebri  
 Q. a solis duc  
 rificatis sa  
 uerdotib &  
 levitis edi  
 poterit  
 R. more gen  
 titid hoc q  
 tu se y dca do  
 ho devoven  
 tu fer g  
 v. ult.  
 S. more agyptis  
 T. reverentini

A. Exod. 22. 21.  
 B. Sept. n. affli-  
 gatio.

C. sup. 13. 21.  
 Ed. mende  
 4. 19. 2517.

7. Kto sa bude smaty, nebo ja sem 4. Buz was dwaty.  
 8. Zachowawajte prstaze me, a cinte gub: ja 7. ftery was pohrecujem.  
 II. 9. Kdoby lat oteu swemu, aneb matec neeb furtu zemre: fooby oteu a matec glorcil, neeb gebo frem gest na niem.  
 III. 10. Kdoby cyzolozil z manzelku ginsebo, a cyzoloztrby spabal z manzelku blyznho swobo, neeb smrtu zemru, y cyzoloztrby cyzoloztrby ca. 11. Kdoby se spojil z macobu swu, a obnazilby hanbu otea swobo neeb smrtu zemragu obadwa: frem geub neeb gest nad nyima.  
 12. Kdoby se spojomal z nemestu swu, obadwa neeb zemragu, nebo skutec nestlebetny spabal: neeb geub frem gest nad nyima.  
 13. Kteryby se spojomal z muzikym poblavim z spogem zenskim obadwa spabal nestlebetny uinet: neeb smrtu zemru: frem geub neeb gest nad nyima.  
 14. Kdoby wzal za manzelku dceru, a potomby wzal matku geu, nestlebetny skutec spabal: za nyima se spali s nyima a ny nepozostane mezy ma ma tak nelicy skutec nestlebetny.  
 15. Kdoby z bowadem, a zobbytem se spojil, neeb smrtu zemra: bo wado, tafe zabite.  
 16. Zena, kteraby se poddawala steremulohu bowadu, spali s nym sa zabite: frem geub neeb gest nad nyima.  
 17. Kdoby wzal sestru a swu, dceru otea swobo, nebo dceru matki swog, a widelby hanbu geu, y onaby pobledla na hanbu bratra swobo: nestlebetny wice spabal: zabigu sa pred oblicajem lidu swobo, proto ze osplynost swu mezy sebu obnazili, a ponesi neprawost swu.  
 18. Kdoby se spojil z zenu w frwotofu neszencem a obnazilby spatnost geu y onaby otecela studiu fmi swog, zabigu sa obadwa sprosted lidu swobo.  
 19. Hanbu tetki, a stryji twog obnazomat nebudest: fooby to uimil potupu tela swobo obnazil, obadwa ponesi neprawost swu.  
 20. Kdoby se spojil z manzelku stryca, nebo uca swobo, a obnazilby hanbu pratelstwa swobo, ponesi obadwa bries swug: zemru bez djet.  
 21. Kdoby wzal manzelku bratra swobo, wice cini nedozmoleni hanbu bratra swobo obnazil: protoj bez djet budu.  
 22. Zachowawajte prama me, a sudi, y wyfonawajte gub: zeby y was zem nemrsla do ftereg mate megiti, a w ny byolet.  
 23. Nebojte po prawais narodum pobanfiky, fteryc ja wyzenem pred wama. Nebo msciky tyto osplyosti pabal, y w osplyosti sem gub mel.  
 24. Ale wam mluvim: Uzjwajte zem geub, fteru wam sam za dedu twi, zem ftera mlsem, a medem kee. Ja 4. Buz was, ftery sem was oddelil od ginsky narodum.  
 25. Protoz oddelte y wy bowado ciste, od neistebo, a wafa cistebo, od neistebo: zebyte nepostymnomali dusse mase w dobytju, a w wfactnu y w msciky zmiratob, fterc sa lybu na zem, a fterc sem wam ufazal, ze su neiste.  
 26. e zrudete ny za smatych, nebo ja smaty sem 4. Buz was, a oddelil sem was od ginsky narodum, abyte byli moji.  
 27. Muz aneb zena, ftery by meli duba czarodennictebo, nebo ba dacttebo, neeb smrtu zemragu. Neeb gub ufamcuigu: frem geub neeb gest na nyeb.

Exod. 21. 17.  
 Roa. 20. 20.  
 Matt. 19. 4.  
 Mar. 7. 10.  
 F. reu ef moty  
 g. Deut. 22. 22.  
 Joan. 8. 5.

Je. di Seelins  
 Confess 24 Com  
 plius ant.

I. Sup. 18. 23.

A. Sup. 18. 6.

B. goena in  
 quitatis.

C. Se. filios  
 relingo entis  
 D. Sebr. fozdal.

E. 1. Pet. 1. 16.

F. Deut. 18. 11.  
 1. Reg. 28. 7.

Kapitola XXI.

I. Jak narizeni bivalo knegom wydan: I. kterym potrebom mobli pristupomat, 1. Jak manzelki meli brat sebe, 7. II. ze Biffup mnozke ginske narizeni zaob nar mel, 10. III. Ktery nestly byli na knegstvo. 17.

Eod. 2. ab  
caitu man  
de 2. 40. M.  
28. 17.  
Ant. Instrum  
14. 90.  
S. tangendo  
cadaver or.

H. Sup. 10. 77.  
Exch. 44. 20.

I. Sup. 19. 79.

L. sc. minore  
sacerd. lingu  
ly Sabbaty.

A. Qd. n. faci  
at qe solent  
gor mortuos  
lugent.  
B. sc. ca. p. e. oba  
C. Exch. 44. 22.

D. vitis Cor  
pono cond  
pium.

E. habens  
testiculos con  
tibus vel. 1.

F. cod. manf  
v. An  
S. sc. gndo snt  
imundi.

1. Pomedel tate 7. Dab f Moysi f. M. M. f kinezom synom Aaronomim  
 a pomj gym: Ne sa nepostornuge kinez od mrtvych tel s mestanum svojeb  
 2. tromie tolito na frvnyb prijeloch a bliznyb sryb, to gest na Otu  
 a Matre, na synu, a Dceri, na bratru tate,  
 3. y na septi fannie, ftera, nem vydana muzovi:  
 4. Ale any od kinezata lidu svebo postornovat sa ne bude  
 5. k Nebudu bolit hlavu, any bradu, any na tele svem nebudu selat na  
 rezi. 6. Za svatych budu Bobu svemu, a postornovat nebudu meno gebo: ne  
 bo zapal fane, a chlebi Bosa svebo obetugu, a proto za svatych budu.  
 7. Neradniciu a nevistku podli nevymu sebe za Manzelku any tu,  
 ftera gest odebnana od manzela: nebo postocieny su Bobu svemu,  
 8. y chlebi posvicene obetugu. Protoz neb su svaty, nebo y ja svaty  
 sem 7. Dab vaf, ftery gub posvicu gem.  
 9. Dcera kinezova budely zasthnuta v smilstvu, a postornily meno  
 Ota svebo, za ziva sa spali.  
 10. Biskup, to gest kinez nag-ryzky mezi bratri svyma, na ftereb  
 hlavu nylety gest oleq pomazana a ftereb tuhi posvicene su v kinezstvu  
 y ftery obcieni gest do svatych odemim, hlami sveq odryvat ne bude, ode  
 vi roztrhat ne bude.  
 11. A f fadzemu mrtvemu vebazat omsem ne bude: nad Ociem tate  
 svym, a matku postornovat sa ne bude.  
 12. Any vebazat ne bude z fmatnic zebj nepostornil svatnyu fane  
 nebo oleq fmatebo pomazana Bosa svebo na nem gest. Ja fan.  
 13. Fannu vezme sebe za Manzelku:  
 14. Ale vdovu a odebnatu y spinavu, a neradniciu nevzyme sebe,  
 ale demfu: lidu svebo:  
 15. Neis nezamysuge rod pololeni svebo, obecne narodu svebo: nebo  
 ja sem fan, ftery bo posvicu gem.  
 16. y mluvil fan Dab f Moysi f. M. M. f kinezom, fdis pomedel:  
 III. 17. Mlum f Aaronomim: Clonci f plemena tvocho po rodine ftergby  
 mel postornu aneb vadu ne bude obetovat chlebi posvicene f Bobu svemu,  
 18. any pristupovat ne bude f sluzbe gebo: budely slepy, budely kulba,  
 my, budely malym, nebo velkym, nebo strivonym nosm,  
 19. budely zlamanu nohu, budely z ruku  
 20. budely strbeny, budely ocum plivanyb, budely met belmo na Ofu  
 budely met ustavniny fvrab, budely met listag na telu, nebo budely na  
 mozny, aneb filamy  
 21. Kazdy fnez, ftery by mel postornu splemena kincea Aaronu ne,  
 bude pristupovat obetovati obeti fanu, any chlebum posvicenyb Bobu  
 svemu.  
 22. Bude msať pozmat chlebi, ftere sa obetugu v svatnyu,  
 23. tak len tolito, aby za zasteru ne vebazal, any f Oltaru nepristu  
 pomal nebo postornu ma, a postornovati nema svatnyu mu. Ja f.  
 ftery posvicu gem gub.  
 24. Mlum, protoz Moysi f Aaronomim, a f synom gebo, y f msee,  
 femu lidu Izrabelskemu, mseecky vice, ftere mu byli rozfazané.  
 Kapitola XXII.  
 I. Ze neisly a cugo-zeni od postornu obet posvicenyb zdryzovati se magu, i. II. Offera  
 aby byla bez postornu a vadu, 18. del:  
 Mlum, tate f. Dab f Moysi f. M. M. f kinezom, fdis pomedel:  
 2. Mlum f Aaronomim, y f synom gebo zebj se naromali s od tymb vice, ftere su  
 posvicene od synum Izrabelskyb, y zebj nepostornovali mena tymb vice posvicenyb mne  
 ftere ony obetugu. Ja fan.

3. Toveč s nym, y s potomkom, gejt: klady človeč, který přistupovat bude  
 4. Clomeč s plemena Aaronova, který by byl malomocný, aneb nastal od  
 5. tyfani nečistě gest  
 6. bude nečistý až do večera, y nebude požímat tjech věc, které su po-  
 7. a zapadne suntu, tedy očistěny požímat bude, s posvěcených věc  
 8. Soudělni, a ulapěnebo od zvířera gěsti nebudu, any sa postřrno,  
 9. Nech zabovávajgu přistaje mé, aby nebrešly, a nezemřeli v tmat  
 10. žádný cuzo-zemce gěsti nebude s posvěcených věc, koffer knězům, a  
 11. ale kterébo kněz lupi, a který bude domácy domu gebo, tyto gěsti  
 12. gěsty děra knězová kterémufolm z lidu vydana bude: s tjebo věc  
 13. ale gěsty wdoma, nebo odebnaťa, y bez štěl navráti sa do do-  
 14. Budely tdo gěsti s posvěcených věc z newedomšti, přida pátu část  
 15. Any nebudu postřrnovat posvěcené věci sijnim Izraelskych, které  
 16. že by dšnad netrpeli neprávost za svůj brich, kžby posvěcené geč  
 17. Mlúv s Aaronovi, a s sijnom gebo, y s mšecym sijnom Izraels-  
 18. Clomeč z lidu Izraelského, a s přičbožych, který-  
 19. a s omec, y s toz:  
 20. Budely mět postřrnou, nebudete obětovat, any nebude přigem  
 21. Clomeč, který obětovat bude obět posvěcnú řánu nebo sibi ste  
 22. Budely slepé, budely chromé, budely mět šrámi, budely mět bra-  
 23. Gvolom, a omci, kž uho y ocas odetnes, sobromolně obětovati  
 24. žádného domada, které má polámané, nebo potlučené, nebo po-  
 w zemi masic tobo nečpíte.

H. allegorie  
 ois illa mundi  
 tje offerentia  
 & comedentia  
 victimas signifi-  
 cat insignis puni-  
 tad a volentib  
 partuipare ac  
 discipulo Corpori  
 & s. Petri (br.  
 S. Bahg.

I. Sup. 17. 15.  
 Exod. 22. 31.  
 Deut. 14. 21.  
 Lev. 44. 31.  
 L. se. ob profa-  
 natio sancta  
 arid.  
 B. Num. 5. & 16.

C. se. qui n est  
 ex sacerdotu  
 h genere.

D. Deut. 12. 21.  
 Ecl. 35. 14.

verrucae ku  
 pustulas.

F. gentilius hu infidelis. G. ut illud in propria spee offeratur.

25. S rufi cygo zemca nebudete obetovat, chlebim f. Dobu masjmu y cofoln. Stelby darati gupsebo s: nebo porusene a postfirnené su n, scely mci: nebudete gub prigmat.

26. V mlunil f. Buh f. Mojzismom, fdyz povedel,

27. ml, omca, a foza, fdyz sa uroda za sedem dni pozivat budu - mlefo matki freg: ale na osmy den, a pozatjm obetovat sa mozu fanu.

28. Bar ta frama, bar omca, nebudu sa obetovat n. gednem dni f - plodem fym.

29. Gely obetovat budete obet za podetovani f. Dobu, aby mohla byti prigemna.

30. n temtez dni gesti gu budete, any nepozostane nic do rana dru - bebo dna. Ja fan.

31. Zabovavajte prfaze me, a vykonavajte gub. Ja fan.

32. Neppfirnajte mena meho svatebo, abyeb posvceen byl mezy v - nami Izraelskyma. Ja fan, ftery nas posvceujem,

33. a vyvedel sem vas z zemi Egypfkeg, abyeb nam byl za Dobu. Ja f.

Kapitola XXIII.

Jako se svatebo zabovavate magu.

I. Svatef Sabboty, 2. Svatef velkonocnyho beranka. 3. Svatef Lydnur neb svato - dugny 12. 4. Svatef trub. 24. 5. Svatef oclstena. VI. Svatef stankur, 24

VII. Svatef zbrana spola sb. fdyz povedel:

I. V mlunil f. Buh f. Mojzismom, fdyz povedel: Lyto su svatefi fane, fte 2. Alim fynom Izraelskym, a pomij gym: Lyto su svatefi fane, fte

re menamat budete svate a 3. Za sedm dni pracovat budete: den sedmy menovat sa bude svaty, ne - bo odpojnec gest n den Sabboty, zadneg prac nebudete v niem delat. Svatef

Sabboty Bozi gest po vslech prbyfch nasych. 4. Frotz lyto su dni svate Bozi, ftere fvetiti mate za casur fregub.

II. 5. Mescia prvnyho, stnasteho dna Mescia f vteieru, svatef velkonocnyho beranka gest:

6. a na patnati den Mescia toboto, slavnost frefnych chlebim fane gest. 7. Za sedem dni presne celebi gesti budete.

8. a na prvny den budete met nag - slavnosty, a svaty: zadnu pracu stu - zebnu nebudete robot v niem.

9. ale obetovat budete obet na obim fanu za sedem dni: a den sed - my budete met slavnosty a svateg f: y zadnu pracu sluzebnu nebudete

robot v niem 10. f V mlunil f. Buh f. Mojzismom, fdyz povedel:

11. Alim fynom Izraelskym, a pomij gym: Kdiz vegoete do zemi fte - ku va vam dam, a poznate zbozi s princiete inopi flane, prvotini zatri - masy f fnejom:

12. ftery pozovibne snopiel pred fanem, aby rozactno bylo za vas, a na druby den svategny pohveti ho.

13. V temtez dni, v fterem sa snopiel posvceugo, zabige sa vera, nel roeny nepostfirneny f obete zapalneg fanu.

14. V obeti fube f nym sa obetovat budu, dne desate casti mlti bleg olegem potropene f zapalu fane, a f vum nag - labovneg feg: motre ta

fe obeti vna, prvta casta myi dyn. 15. Ceba, a osubim, y frup z obila nebudete gesti, az do toho dna

16. v fterem gub obetovat budete Dobu masjmu. Prfaze gest vceeny po va - rodoch, y po vslech prbyfch nasych.

III. 15. frotz poctovat budete od druheho dna svategnyho, n fterem fte obetovali snop prvotni, sedem tydnu plnych,

16. az do druheho dna fdyz se dopliovat bude sedmy tyden, to gest, padefat dnur: a taf obetovat budete novu obet fanu Dobu

Eod. mense 2. 6. 17. 257. ab exitu 2.

A. sancte cele brando.

B. nec tibi pra parationem in f. 66. conc die.

C. Exod. 12. 18. Num. 28. 16.

D. sed tibi pra parado conc dit in festis

E. holocaustu. f. se. interme oys si auto primo.

F. Sabb. 4. Temp Pentec. Ep. 2

G. hordeaceu. de triticeu. Exod. 34.

H. 1. postiore Pascha sc. 16. luna nam Pascha 15.

I. Dent. 16. 9.

17. sempekých prýstřan masých, dva boční chleba s prvotín a sviat  
 castel desátých bílých muki fvašeneg; které upécete za prvotni tanu.  
 18. A obetovat budete v bochnykami chleba, sedem berankum, ročnych  
 nepospřirnicnych, y jedno tela z stada y stopcu dvoch, a budu s obeti  
 zapálneg z prvma obetmi motryma, k mimi nag-labodněgšeg tanu.  
 19. Obetovat budete y capa za tjech, y dvoch ročnych berankum  
 obeti potšane.  
 20. A kšiz gub sinez pozorně s bochnykami chlebim prvotni pred  
 tanem dostanu se k užtku gebo.  
 21. V menovat budete tento den za nag-slavněgšeg a nag-svřetěg,  
 y žadněg roboti služebněg nebudete robot v něm. Za pravno věcne  
 bude vám po vsěckých prýstřoch, a národoch masých.  
 22. Ale kšiz budete zat obilé zemi masěg, nebudete zat až pri saměg  
 zemi, any pozostale flase zbirat nebudete, ale chudobnym, a počestnym gub  
 zanechate. Já sem k. Bůs mas.  
 23. Y mluvil k. Bůs mas k. Mojsšovi, kšiz povedel:  
 IV. 24. Mluv synom Izraelským: Na sedmy Měsíc prvnyho Dna Měsjca  
 budete miet svatěl, pamatlivy, s trubijma trubi: a bude sa menovat  
 svaty.  
 25. Žadněg roboti služebněg nebudete robot v něm, ale obetovat bu-  
 dete obet zapálnu tanu.  
 26. \* Y mluvil k. Bůs k. Mojsšovi, kšiz povedel:  
 V. 27. Na sedmy den Měsjca tohoto sedmeho, den očistěna bude nag slavn  
 něgšeg a menovat sa bude svaty. Y trápit budete v něm životi tve, y  
 obetovat budete tanu obet zapálnu.  
 28. Žadněg roboti služebněg nebudete robot za casu Dna tohoto: nebo  
 den gest slitovana, aby sa slitoval nad vama k. Bůs mas.  
 29. Káždy dnovel, kterj sa trápit nebude natěto den, zabijne s lidu své-  
 ho.  
 30. A kterj by něco robil, vysladim ho s lidu meho.  
 31. Protož žadněg roboti nebudete robot v něm: za pravno věcne by-  
 de vám po vsěckých národoch, a prýstřoch masých.  
 32. Svatěl odpočinku masěbo gest, a trápit budete životi masě Dna  
 devateho, Měsjca: od večera až do večera svřetit budete svatěti masě.  
 33. Y mluvil k. Bůs k. Mojsšovi, kšiz povedel:  
 VI. 34. Mluv synom Izraelským: Od patnasteho Dna Měsjca tohoto  
 sedmeho bude svatěl stankum za sedem Dny k. Bótu.  
 35. Prvny den menovat sa bude nag-slavněgšeg, a nag-svřetěgšeg: žad-  
 něg roboti služebněg nebudete delat v něm.  
 VII. 36. A za sedem Dny, obetovat budete obeti zapálneg k. Bótu: den ta-  
 ke ofny bude nag-slavněgšeg, a nag-svřetěgšeg, y obetovat budete zapálnu  
 obet tanu: nebo gest zhromáždeny a zbrány lidu: žadněg roboti služeb-  
 něg nebudete robot v něm.  
 37. Dito ju svatěti kšic, které menovat budete nag-slavněgšeg a  
 nag-svřetěgšeg, y v nyč obetovat budete offeri tanu, obeti zapálneg,  
 y motř nedle obycaja gednebošžijěbo Dna:  
 38. Mym sobbnych svatětkum kšic, a darum masých, y tjech které  
 obetovat budete s slibu, nebo které sobrovólne dávat budete tanu.  
 39. Protož od patnasteho Dna Měsjca sedmeho, s zhromážđite vsěcku  
 úrodu zemi masěg, svřetit budete svatěti kšic za sedem Dny, na den prv-  
 ny a na ofny den bude svatěl sobbotny, to gest odpočinef.  
 40. A naberete sebe na prvny den svřetca s prvnu nag-pěticgšeg  
 y kšiz palmovych, y ratolest, y dvema buštych baliz, y vrb spotofa  
 a budete sa veselit pred tanem Bóvem masým.  
 41. A budete svřetit slavnost gebo za sedem Dny prez kšf: za pravno-

L. in memona  
 data legis.  
 A. sup. 19. 9.  
 B. Num. 29. 1.  
 C. sc. ad propa-  
 ratiō scēnosa  
 gē.  
 \* Sabb. 4. Temp  
 sept.  
 D. sup. 16. 29.  
 E. in Memona  
 vena data  
 populo ad pūctus  
 Mojs. pro ado-  
 ratiō vituli  
 F. Num. 29. 7.  
 G. sejun anda  
 H. Joan. 7. 37.  
 I. sc. plebis ad  
 celebratiōem  
 L. i. prater ea  
 qđ in sabbatis  
 offerunt  
 \* Sabb. 4. Temp  
 76no.  
 M. Chald. Ciri  
 N. frondes ten.  
 ramos  
 O. Nijti 25. gvo  
 dan

P. 1. Duta

večne budete to met po narodoch vašich. Na sedmy mesiac svetla budete  
42. A bydet budete pod strom zelenym za sedem dni. Každý, kto gest  
z rodu Izraeliteho zostane v stanoch.  
43. Aby uznali potomci vaši, ze v stanoch bydleli synové Izraeliti  
44. A mluvil Moyses o tých stanovách táne l synom Izraelitim.

Kapitola XXIV

I. O obzjagu svetla se pripravovali lampi z cbleboc posvccenych, s. II. O posute  
porubaciu, s. III. O udzenuj pomstve zlebo za zle s. 17.

Cod. mense  
70

1. Mluvil f. Buh l Moysiim, fozj ponocel:  
12. Hlas synom Izraelitim, aby tebe prinesti oleja z stromu olivovych  
nag-istegsyo, a nag-svietlegsyo, zeby se pripravovali svetla ustaviene,  
3. Za zastera svccotva v stanu smlumi. A zastat a gub bude a,  
aron ad viera az do rana pred tanom, z ozdabu, a obzjagom vccinym  
v narodoch vašich.

A. auendet  
B. go de dyc  
fuere estin  
ora

4. Na smitny nag-istegsyo flasti sa budu vjduty pred obzjagom fa  
ne. 5. Naberesi take bileg mufi, a napeces s ny swanast bochnym cbleba  
stery geberfajdy bochny bude met drc casti desate:  
6. 5 sterych steteri z geoneg z drubeg strani e na stul nag-istegsyo  
pred tanem polozi:

C. ex altera  
parte  
D. sep. thuo  
pund a bld

7. A mlozi na ne fadido nag-svietlegsyo l aby byl cbleb na pamat  
fu obeti tane.  
8. Na fajdy sobbotu premenovat sa budu pred tanem prigaty od  
synim Izraelitich z smlumu večni:  
9. A budu Aaronovi, z synim gebo, aby gub geoli na myste svo,  
tem: nebo swate fraty gest z obet tane pravem vccinym.

E. No 2. ab  
citu men.  
z Corit. dyc  
19.

II. 10. V zle stalo se, fozj mysl syn zeni Izraeliteg stredo byla niela z  
muja Izraeliteho Egypstebo mezi synim Izraelitima, povadil sa v stan  
loch wogsta z mužem Izraelitim.  
11. A fozj se byl poruboval menu Bozimu, z byl mu zloreil, priveden  
gest l Moysiim: a menovala sa matka gebo Salomit dcera Dabi s po  
folenia Jan.)  
12. V wadili ho do temnici, do fudby nezmedeli, coby rozfagal tan  
s njm uciti.

F. testantes  
se audirent

13. Stery mluvil l Moysiim,  
14. Kdiz ponocel: Nymed porubaca wen z stanym wogsta, a neis  
wloza wsey, stery stysali rufi fre na slamu gebo, a neis do ufamenu  
ge wstael lid.  
15. V l synom Izraelitim mluvit budeš: Clowel, stery by zloreil so  
bu swemu, nosyt bude brich swig s.

G. epus poena  
sustineat

16. V ten, koby se poruboval menu Bozimu, neis smrtu zemre:  
famenym ho ufamenuge wseho mnozstwu lidu, barby on mestan bar  
pribuzny byl. Kdoby se poruboval menu Bozimu, neis smrtu zemre.  
17. Kdoby uderil, a zabil clowca, neis smrtu zemre.

H. Exod. 21.  
12

III. 18. Kdoby zabil bowado, nawrati drube, to gest, bowado za bowado.  
19. Kdoby poramil fotofolw z mestanum swych: gako on ucini  
tak se genu stane:  
20. Zlomel za zlomel, oko, za oko, zub za zub nawrati, gaku ranu  
by uderil, taku smeti sa priniti.

I. vulny ku  
plaga

21. Kdoby zabil sprazne bowado, nawrati drube. Kdoby poramil clo  
wca, tretat sa bude.

L. Exod. 21. 27  
Deut. 19. 21  
Matth. 5. 38.

22. Opravedliny sud neis gest mezi wama, bar pribuzny, bar miest,  
tan by zbrešyl: Nebo ja sem f. Buh waf.

M. sustineat  
N. sebr. und

23. V mládivil. Moyz. s synom Izraelským ty věci: a vyvědi toho muža, který se byl poruboval, ven z stánkův věčků v ufamcnomali so. V učimili synové Izraelskýj tak, jako byl přikázal Pan Moyz. s synom.

Kapitola XXV.

1. O záfoně a smátu Dobrotám roku sedmého, s. 11. O milostinám roku padesátém neb o odpúštění. Je bratře any lidstvu, any službu věcnú puzovat se nemá, ale rádneq vyslobozovat s.

Exod. Mens. 7. a. 2514.

I. V mládivil. 7. Bůh s Moyz. s synom na Son Synaj, fobz povedel: 2. Mluv s synom Izraelským, a pomys s nym: Když vědete do zemi fteru ja sám vám světit budete smátel Panu.

A. Exod. 23. 10.

3. Za šest rokův fyt budete pole tít, a za šest rokův rezat budete vini, a třetí rok zbrat budete úrodu gey:

4. Ale na sedmý rok smátel bude zemi, odpocpít Paně: pole nebudeš fyt, a vinicu nebudeš rezat.

5. Ty věci, které zem sama od seba plodit bude, žat nebudeš: a hrozni trvch prvotín zbrat nebudeš, gatožto obírku: nebo rok odpocpnta zemi gey:

B. Q. d. potens et tu ceter. sed n totid tibi colligere

6. Ale budí vám s potvrmu, tebe s služebníkú tvému, děnce s ná gey:

7. Domadom tvým, s dobýtú, mšicly věci, které sa ploda, za pofim budu.

C. iniquando a 7bn.

8. Spocítovat také sebe budete sedem tydním ročnych, to gest sedem frát sedem, které spolu magu devět a stýriet rokův:

9. A trubit budete trubú na sedmý Měsíc, v desátém dny Měsíc, za času titování po mšicfeg zemi vašeg.

D. Jubileu qui allegoric Symbol. est remissionis peccatorum sicut gogic Refur rectoris: quia tunc fiet plena remissio peccatorum Restitutio perfecta manuum dno Sabbato d. g. g. et cetera. Trin.

10. V posvěcovat budete rok padesátý a menovat ho budete odpúštění mšicfeg obyvatelem zemi tvég: nebo on gest rok milostiny. Nam, ráti sa člověk s svému vládarství, a gedenčáží se namáti s četa, a předesteg:

11. Nebo rok milostiny gest, a padesátý rok. Nebudete fyt, any žat to, co se samo od seba rodi, s prvotinu zhrmáždovat nebudeš zbrati,

12. pre posvěcení roku milostiného, ale hned přigate geyti budete.

13. Když bude rok milostiny navráta se mšicly s svému vládarství.

14. Když něto prodáš městánu tvému nebo od něbo fupis, nezarmucig bratra tvého, ale vedlé počtu rokův milostinych fupovat budete od něbo.

E. denuntiabis

15. V vedlé počtu obila prodávat tebe bude s.

F. Q. d. remissio mo a libert.

16. Jak mnohý rok požítání po milostinám roku, tým množít se bude s cena: s gaf menig času počítovat budete, tým za laincigle, s fupování stát bude: nebo za času zboža prodávat tebe bude.

G. Q. d. n. agris vendit sed fructus

17. Nezápte májšeg spolu-tovaríšú, ale neš se boží gedenčáží = zboža svého, nebo ja sem 7. Bůh máš.

18. Vykonáváte přizaje mě, s fudí opatrúgte, a vyplnúgte gey, aby te gýdet mohli v zemi bezmšicfegho strachu.

19. s aby vám vydala zem úrodu své, kterébyšte požímali až do sýtosti žádnébo nebezpečnístvá nestrachúgcy se.

20. Geyly ze pomste: Co geyti budeme roku sedmého, nebudemely fyt, any zhrmáždovat obila našeg.

21. Sám vám požebnám mě v šestem roku, a vydá zem úrodu za tři rok: s fyt budete v osmém roku, s geyti budete staré úrodu až do semá

22. tého roku: geyti budete staré, dofuš nenarostnú nové.

23. Zem také nebude sa prodávat na věcnost: nebo má gest, a my ste přebogy a obyvatele mági v ný.



24. Provoz, každý kraj zemi vládnutí vašeho pod výmjinku vyplati  
 prodámat sa bude.  
 25. Jestli by ocbudobeny bratr tvůg zaprodal stateček svůj, a chelby  
 ho blizky přítel gebo, može vyměnit to, co on byl zaprodal.  
 26. Ale jestli by neměl blizynho, a on sám moželby nagři peníze aby vy-  
 mienil.  
 27. Spocítomat sa budú užiti od toho času gať prodal: a to co ostat-  
 ku gest doplati kupcomi a tak zase vezme vládnutí své.  
 28. Jestli ze by nemohel nagři peníze aby vymienil, bude met fupce  
 to, co byl fupil, až do roku milostiveho. Nebo v tem roku fázde prodáma  
 ni namrati se k pánu a k vládatu předstěmu.  
 29. Kdoby prodal dům mezy zdama města, bude met dovoleni vy-  
 mieniti, dokud sa jeden rok nedoplni.  
 30. Jestli by nemymienil, a celý rok by přestel, fupce vládat bude z do-  
 mem, y potomci gebo na věki, a vymieniti nebude moci, y v roku-  
 milostivem.  
 31. Ale jestli v vsi, aneb v dedině bude dům, fterá nemá zdi, prodá-  
 nat sa bude dům, tak gaťo gest právo prodávati roku: jestli předtym vymie-  
 nieny nebude, v roku milostivem namratiomat sa bude k pánu svému.  
 32. Domy Levitův, fteré su v městech, v zděky sa možú vymieniti:  
 33. Jestli by sa nemymienili, v roku milostivem namratiomat sa budú  
 svým pánom, nebo domi Levitův v městech za vládnutí, dane su mezy  
 synami Izraelskýma.  
 34. Ale předměsta b gejub neby neprodávaga, nebo vládnutí nic  
 negest.  
 35. Jestli by ocbudobneny byl bratr tvůg a ozebráteny na vsu, y při-  
 žalby ho gakožto za přibozyho, a přibuznyho, y bydělby s tebi,  
 36. Neber od něho lichvi, ani mjeg, než co si dal. Bog se k. Boga  
 tvého, aby zim mohel byt bratr tvůg u teba.  
 37. Peněz, tvých nedas mu na lichvu, a obila nad to, co si postel  
 nepožádáš od něho mjeg.  
 38. Ja k. Bib váš, fterý sem váš vymědel z zemi Egypťské,  
 abys vám dal zem kanaanistú, y abych vám byl za Boga vašeho.  
 39. Jestli by schudobú prinúceny seba prodal bratr tvůg tebe, nebu-  
 des ho služomat službu gaťo čelad.  
 40. Ale gakožto nágemny a sedlat bude, až do roku milostiveho  
 robit bude u teba,  
 41. A potom vyjde z sítkami svým, a namrati sa k přátelství  
 a k vládnutí otců svých.  
 42. Nebo mozi služebny su a ja sem gjub vymědel z zemi Egypť-  
 stég: než se neprodávaga gaťo služebny.  
 43. Ketráp ho z moci, ale bog se k. Boga tvého.  
 44. Služebny a dírku mynagte z národův fteré su otold váš.  
 45. Y s přibozých, fterý u vás přispolny su, nebo fterý s tjehto zro-  
 zeny by byli v zemi vašeg, tjehto budete met za služebny.  
 46. Y právem dedičnym přepústite gjub k potomkom a vládat  
 svým budete na věky: ale bratrův vašých synů Izraelských nesu-  
 žilgte z moci.  
 47. Jestli by se obohatil u vás rozmnoženy přibozy, a přispolny,  
 a ocbudobneny bratr tvůg prodalby se gemu, aneb fterému koliv z rodu  
 gebo.  
 48. To prodávce može sa vymieniti. Kdo bude chet z bratrův svých  
 vymienit ho,  
 49. y strjc, y strženy bratr, y stržny přítel, y stržny. Ale jestli y on  
 sám bude moci vymienit seba,

A. pestus inopia.

B. agris ubi pecora pascebant. C. perpetuo retinenda

D. Non tunc liberatione sed redemptione

E. gentibus

F. Servos.

G. perpetuo toto vitae tempore.

H. sc. opibus.

50. Soudis spočíta, kolikolen roků do času sveg, prodánsti, až do roku mi-  
 lostivého: v peníze soudis spočíta, za které byl prodán, vedle počtu roků,  
 a račbůnfu nagemnyfa.  
 51. Jestly budú mnohsté roky, které pozostávají až k roku milostivému  
 vedle těchto, navráti v peníze.  
 52. Budily nemohé, učinj račbůnek svým vedle počtu roků, a  
 navráti fupcovi to čo gest ostatnyho z roků,  
 53. v kterých předtjm služil, soudis přičítovat bude záplati: nebude bo  
 trápit násilně před tebou.  
 54. Jestly že stje, tyto račbůnfky vyměnití sa nebude moči, v roku mi-  
 lostivem vyjde z dítkami svýma.  
 55. Nebo moči ju služebnyj, synové Izraelský, kterých sem vyvédel  
 z zemi Egypťské.

Kapitola XXVI.

1. Tym, který přifaze Boží zaobnovágu, osem a dvacetero požebnám sa přifibuge,  
 1. II. Neposlušným, toliko těch zlorocňstvá, 14.  
 I. Já Pan Bůh váš: a nebudete sebe dělat modí, a rozbářstých bohů, ani  
 nápisům vyžďovat nebudete, ani znamenitého kamenia flásti nebudete v zemi  
 váš, abyste se mu flánali. Nebo já sem P. Bůh váš.  
 2. Zaobnovágte dírati mé, a strachugte se před divatnyjcu mu. Já P.  
 3. \* Budetely chodit v přifazoch svých, a rozfaze mé zaobnovát,  
 y budetely gub vyfonávat, dám vám deště za časův svých,  
 4. a zem plodit bude úrodu svou, y stromi naphiovat sabudú ovocím.  
 5. Mláďba zatmi zabiti v množbrani, a množbrani zabiti zasívání:  
 a gěsti budete chleb váš v sytofi, y bez strachu bydet budete v zemi vaš.  
 6. Dám pokoj v foncinách vašich: spat budete, a nebude sčoby =  
 váš přestrasyl. Ddégmém zlé zmírata: a meč ne přegde chotáré vaš.  
 7. Dobánat budete nepřitelú vašich, y upádat budú před vama.  
 8. Jět z vašich dohánat bude što cuzich, a što z vašich dohánat  
 bude dejet tyjcuův: padat budú nepřitelé vaše méiem před tváru vašú.  
 9. Vyblédnem se na vás, y rozmnožim vás: množit sa budete, y upem  
 njm smlúvu mu s vama.  
 10. Jětí budete věci velmi starodánné z a soud nové přigđu staré  
 věci odvrbnete.  
 11. Postavim stáncel můj mezy váš, a neodvrbnete vás dušfa má.  
 12. Chodit budem mezy vama, a buďom vám za Boga, a vy mne  
 budete za lid můj.  
 13. Já P. Bůh váš: který sem vás vyvédel z zemi Egypťské, zebyste  
 gpm nestlúžili, y který sem polámal tetaze brócl vašich, zebyste chodili v  
 14. Gěstly že nebudete poslúchat mňa, ani vyfonávat vsicky roz-  
 15. faze mé, budetely opovrbat zákon můj, y sidi mé zaponrbat, zebyste  
 necinili ty věci, které sem já ustanovil y zrusytely smlúvu mu:  
 16. Já také toto učinim vám: Harostivym vás znábla chudo-  
 bu, a boruioštu, která zabubi oči vaše, y stráni životi vaše. Navdrmo  
 týtí budete, neb vsáko nepřitelé zezerú.  
 17. Postavim tvár mu proty vama, a popadáte před nepřitelmi vaš-  
 18. ýma, y budete poddany tjm, který váš nenávidá: utekat budete, soud  
 za vama žádný nebýtí.  
 18. Ale gěstly ani tak mňa poslúbat nebudete, přidám trestání a na  
 váš scomeratě pre stje vaše,

Cod. Monje 8  
 A. Exod. 20. 4.  
 Deut. 5. 8.  
 Mal. 96. 7.  
 B. Deut. 28. 1.  
 Sabb. 4 Temp.  
 Pent. Epj. 4.  
 C. coroz du  
 vando.  
 D. seu durabi  
 usq; ad spuo  
 seminandi.  
 E. i. bellum.  
 F. pauci nim.  
 plurimos.  
 G. vetera du  
 vltimé serva  
 ra.  
 H. 2. Cor. 6. 16.  
 I. i. libri a  
 jugo.  
 L. Deut. 28. 15.  
 Thon 2. 17.  
 Mal. 2. 2.  
 M. i. pumid  
 N. i. irā gra  
 vultu ostendit  
 A. i. poenas  
 B. multipliciter

19. a potom pýchú v mrochách vašej. J. Sam vám nebo zvrchu, gafo  
zelezné a zem gafo medennú.  
20. Nadarmo bude práca vašta, zem nerozda úrodu, any stromi ne  
vydažu omota.  
21. Jesly se ny protivit budete any mna posluibat nebudete čiet  
pridam rani na vás dedemhrat mnohse, pre brich vaše.  
22. Dopustim na vás zmirata polne sterc váš davnih budu, y dobytci  
váš, y vselky rici stercy umenšali, a spustatene bymali četi vaše.  
23. Jesly je any tak nebudete čiet prigati naučeni, ale protivit se ny  
budete.  
24. Já také naprotivá vám púdem, a uderim vás sedemhrat mjeg  
pre brich vaše.  
25. Y dopustim na vás meč pomstítela dmluvy meč. A foz ute  
čete do měst, dopustim na vás mor, a oddany budete do ruk nepřitelum,  
26. foz polamem palicu chleba vašeho: tak je deset jen v gedneg  
peci chleb pča budu, y dažu bo na vábu: a gesti bo budete, y nebudete  
sa nahromat.  
27. Ale gesti, any strze tyto rici mna neuposlechnete, ale proty mne  
chodit budete.  
28. Y já proty vám chodit budem v preblivosti odporneč, a třestat  
váš budem ze sedemyma ranami, pre brich vaše,  
29. tak je gesti budete telo synum vašym, y dcer vašym,  
30. dšajim vysoke domi vaše y modli roztriskám. Popadate meč  
zahyji modl vašych, a v ostlivosti váš bude miet duša má,  
31. Tak velmy, že města vaše obrátim na pústatinu, a opuštaju  
dvátroče vaše, any mjeg, ne prigmem od vás wuni nag lahodnéčsteg.  
32. Vnivce obrátim zem vašu, a lafat se budu nad nu nepřitelé  
vašy, foz na ny bylet budu.  
33. Ale váš rozeženem mezy národi, a vytrhnem meč za vama, y  
bude zem vašta pústa, y města vaše porúcané.  
34. Tečy se libit budu odpočynti zemi vašej po vselkych dnoch pústa  
tini vašej: foz bylet budete  
35. v zemi nepřitelčeg, smert se bude, y odpočmat zem v dvátroch  
pústatini vašej, proto, že neodpočmala po dvátroch vašych, foz ste  
bydleli v ny.  
36. A který s váš pozostanu jám strach do srčca gečes v fraginab  
nepřitelčych, strasyt gub bude stútot listu padačycybo a tak utefat  
budu gafo pred mečem: padat budu foz žádnj za nyma nepoběži,  
37. upadat bude gedentážej na bratra svého, gafo upadažu ty který  
pred wognu utefaju, žádnj s váš nebude smet nepřitelom se protiviti.  
38. Zabijete mezy národi, a zem nepřitelstá váš zamárij.  
39. Jesly je y stych některj pozostanu, uradnu v svyčes nepravostíach  
v zemi nepřitelum svyčes, y pre brich otčum svyčes, y pre své třapit sa  
budu:  
40. Dokud wyznávat nebudu nepravosti své, y rodičum svyčes, s te  
ryma previmli proty mne, y protivili se mne.  
41. Protoz y já protivit se budem gým, a wewedem gub do zemi ne  
přitelčeg, dokud se sčojit nebude mjfel gečes zlostimá: tečy se modlit bu  
du za své bezbožnosti.  
42. A já rozpomenem sa na dmluvu mu, kterou sem učinil z jáko  
bem, a yzáčem, y z abrahamem. Na zem také pamatat budem:  
43. kterou foz ony opuštá, zahyji sebe v dvátroch svyčes, třeplivě -

C. Bals. glori  
am fortitudi  
nis seu vire  
puly glori  
D. P. d. n. Sabit  
pluvia  
E. i. ni fact  
fructus.

F. i. multiplicata

G. a vobis oio  
lati

H. i. multis

I. id factus in  
obsidione Sama  
ria 4. Reg. 6.  
Iud in obsid  
Jerusalem sub  
Sito

L. Bals. x. ro.  
Sofalato Te  
dan

M. Bals  
deudentio

N. gladius.

O. improba.

naštagajty púštatinu mý nyč. Ale ony modlit se budu za své brich, proto, že zapomněli súd me, a práva mé potupili.

44. Ale mštal y foz byli v zemi nepřítelsteg, nástrze sem gýb ne odvrhel, any tak nezapomněl aby sa zamárnili, y abych zrušyl smlúvu mu snjma. Nebo já sem P. Bůh gýb,

45. a rozpomenem sa na mu smlúvu předěslú, foz sem gýb my wědel z zemi Egypťsteg před oblyčagem národům, abych gym byl za Bo ba. Já Pán. Zto su súd, a přikaze, y zákon, fteré dal P. Bůh mezy sebou a mezy lidem Izraelským na Joni dyaj, přze Moysesia.

Kapitola XXVII.

I. O wselgajtych sľiboch, a vyplneniu gýb, 1 II. O desáťkoch, a vyplneniu gýb, 30.

1. Wšlúvil P. Bůh k Moysesom, foz pomědel:

2. Mlúw synom Izraelským, a pomysl k njm: Clowet, fterý by sľib uš ml, a zasľibilby Pánu Bobu swot sľug, a wěde sľacowána cem dá wy,

3. Budely musyťe poblami od swacátebo rofu, až do sľeděšátebo rofu, dá padesáť lotůw sľjbra wěde wábi štánfa Božjho:

4. Budely jenyťe poblami dá třejset lotůw.

5. Ale od pátěbo rofu, až do swacátebo, musyťe poblami dá swacet lotůw: jenyťe, deset.

6. Od geonebo mēšyca, až do pátěbo rofu, za musyťe poblami dá sa pět lotůw: za jenyťe, třej.

7. W sľeděšátem rofu, a wjsteg musyťe poblami dá padesáť lotůw: jenyťe poblami, deset.

8. Budely budobny, a nebudely mozi wyplatiti cenu sľacowána, štár bude před kňezem: a gal množo on sľacowat bude, a uwidi, že on moze wyplatiti, toliko, dá.

9. Ale swadob, fteré sa moze Pánu obětowati, gęsly foz zasľibi, swa té bude,

10. a přemieniti sa nebude mozi, to gęst, any lepšy za zlé, any bořy za dobre. Gęsly je přemieny: y to fteré přemieněné gęst, y to za fteré přemieněné gęst, poswěcené bude Pánu.

11. Swadob nečysté, fteré sa Pánu obětowati nemoze, gęsly foz zasľibil, přivede sa před kňezem.

12. Který foz rozšlúw zóaliz dobre a čily zlé gęst, ułoži penize.

13. Gęsly je bude čast sati cenu ten, fterý obětuge, přida wjsteg sľacowána pánu častku.

14. Gęsly clowet zasľibi dům sľug, a oddá ho Pánu Bobu, poblědne nan kňez, zóaliz dobrý čily zly gęst, a wěde cen, fterú on ułoži, za prodá sa: ale gęsly ten, fterý byl zasľibil dům, čstělby ho zase wyplatiti, dá pánu častku cen nad tu, a bude mět dům.

15. Gęsly je rolu wladárstwa swěbo zasľibil, a oddal Pánu Bobu: wěde lé nyri semona zasľyťebo sľacowat ja bude cena. Gęsly sa zasľyťebo třejset mēšycami gáčmená zem, za padesáť lotůw sľjbra, neč sa prodáwa tá rola.

16. Gęsly swed od milostiwěbo rofu, gal se zatal, čstělby mět rolu, za čo štát moze, za to sa sľacowat bude.

17. Ale gęsly po některém casu tafa: spocitowat bude kňez penize wěde počtu rokůw, fteré su ošatny až do rofu milostiwěbo, y f cen sa wěde.

18. Gęsly je obcet bude wyplatiti rolu ten, fterý byl zasľibil Bobu, př dá pánu častku sľacowanych peněz, a wladat bude s nu.

19. Zóal gęsly nebude čast wyplatiti, ale dnuběmu by některému byl prodáná rola.

Ed. mente 2. 5. 70. N. 2514. ab Exitu 2. A. vito se poto na ad stovin od slo pępę tu. B. sacerdoti, C. si velit vobis redimere vel pęmutare.

D. sc. aptu ad offerendu. E. seu inaptu ad offerendum. F. sc. premium pro illo.

mimo toho, kteri byl dohu nebude mozi vyplatiti:  
 21. Nebo kdyz rof milostivny prigde, posvrceny bude tanu, a mladar  
 stvi posvrcene prinalezat bude a pravu knezstemu.  
 22. Gest gest rola suspena, a nem z mladarstva predkun posvce,  
 na bude tanu dohu,  
 23. Spocita knez cenu medle poctu rofum az do roku milostiveho: a  
 sa ten, kteri gu byl zastylbil, tanu.  
 24. Ale v roku milostivem dostane sa zase prvymu tanu, stori gu  
 byl prodal a myval v stastu mladarstva sveho.  
 25. Siazda cena lotem stori gest v smatnyci razit sa bude. Lot  
 smacet babel wazi.  
 26. Zmorozené wci, fteré f tanu dohu prinaléza zádny oddávati  
 a slobowati nebude mozi: barby wul, bar omca byla, tanowé fu.  
 27. Gest gest neisté somado, wyplat ten, stori ho obetowal, medle ce,  
 twég knezsteg a pridá patu castku ceni. Gest nebude cbet wyplatiti,  
 prodá sa ginstemu zacofolnec stacowat bude.  
 28. To wicfo co sa tanu dohu posvrcuge, barby clomek byl, bar  
 somado, bar rola nebude sa prodawat, any wyplatiti sa nebude mozi.  
 Cofoln gednuc posvrceno bude, swate swatys bude tanu.  
 29. Y fazyé posvrceny, fteré obetuge clomek, nebude sa wyplacowat  
 ale smrtu zemre.  
 30. Wsické zemysé desatki, bar z obila, bar z omca stromuw, tanu  
 wé fu, a gemu sa posvrcugu.  
 31. Ale gesty fco cbet bude wyplatiti desatki swé, pridá patu castku  
 gesty.  
 32. Zemstecyeb desatfuf, z wolum, y z omce, y f los, fteré pod paliu pas  
 tyra choda cofoln desatého se naboi, posvrcowat sa bude tanu.  
 33. Nebude sa wybrat any dobre, any zlé, any gedno za dnubé sa me  
 mienowat nebude. Budely fco premenowat za dnubé, y to fteré premenéne  
 gest, y to za fteré premenéne gest, posvrcowat sa bude tanu, a nebude sa  
 wyplacat.  
 34. Tyto su tribaze, fteré tan prikázal Mojsimowi, a synom yzrabel  
 skym, na doni dynaj.

A. rediens in  
jubilas ad  
illos

B. Exod. 50. 13.  
Num. 2. 47.  
Exeb. 45. 12.

C. i. sacerdotijni

D. Jos. 6. 17. &  
25.

E. i. numerus  
in danda  
est decima  
f. a dante  
decima, sed  
dabit q. 100  
forte obocit

G. Popi monti  
Sinai  
H. 1. aprili  
I. Mundi 2574  
Ant. Br. 1490  
L. Exod. 30. 12.  
A. Bald. patre  
suor  
B. se. aptor  
ad militand.  
C. Bald. per  
vexilla sua

Štvrtá kniha Mojsimová,  
 fterá sa menuje  
 Numeri.  
 To židomsky wjedábber.  
 Kapitola I.

I. Poctagu sa z swanasterybo wofolena mužé bojomny, z. II. Napsa sa  
 do wogni fujeb 602550. 45. III. dynowé lem sa nepoctagu, ab  
 aby stánek boji nosgli zrizeni fu. 40.  
 Mluvil f. Bůb f Mojsimowi na pusti dynaj z. w stánku wintum:  
 w prvém dny Měsca dnubého w dnubém roku wykazaná gest z dgye  
 ta, foz powédel:  
 1. Spocitajte summu wscébo lidu synuw yzrabelstycb po rodináb  
 a domoch gesty ména gedného fazyého cofoln gest mužskébo problama  
 2. od swacatého roku, y wsteg, wscékyb mužuw slynyeb z lidu yzrabel  
 kébo, a spocitowat gub budete po duffoch gesty ty, y áaron.  
 3. A budú swama knyzata spofolena, y fzelawi domuw po radináb fujeb,  
 4. fterých toto su ména: f wofolena Ruben, Alisur syn Sedecurim.  
 5. f wofolena Symeon, Dalamiel syn Durysaddaj  
 6. f wofolena Judy, Nabasson syn Aminadabim